

CHEMIN DES DAMES

# AISNE

SAISON COMMÉMORATIVE

-2017-



MARS

AVRIL

MAI

JUIN

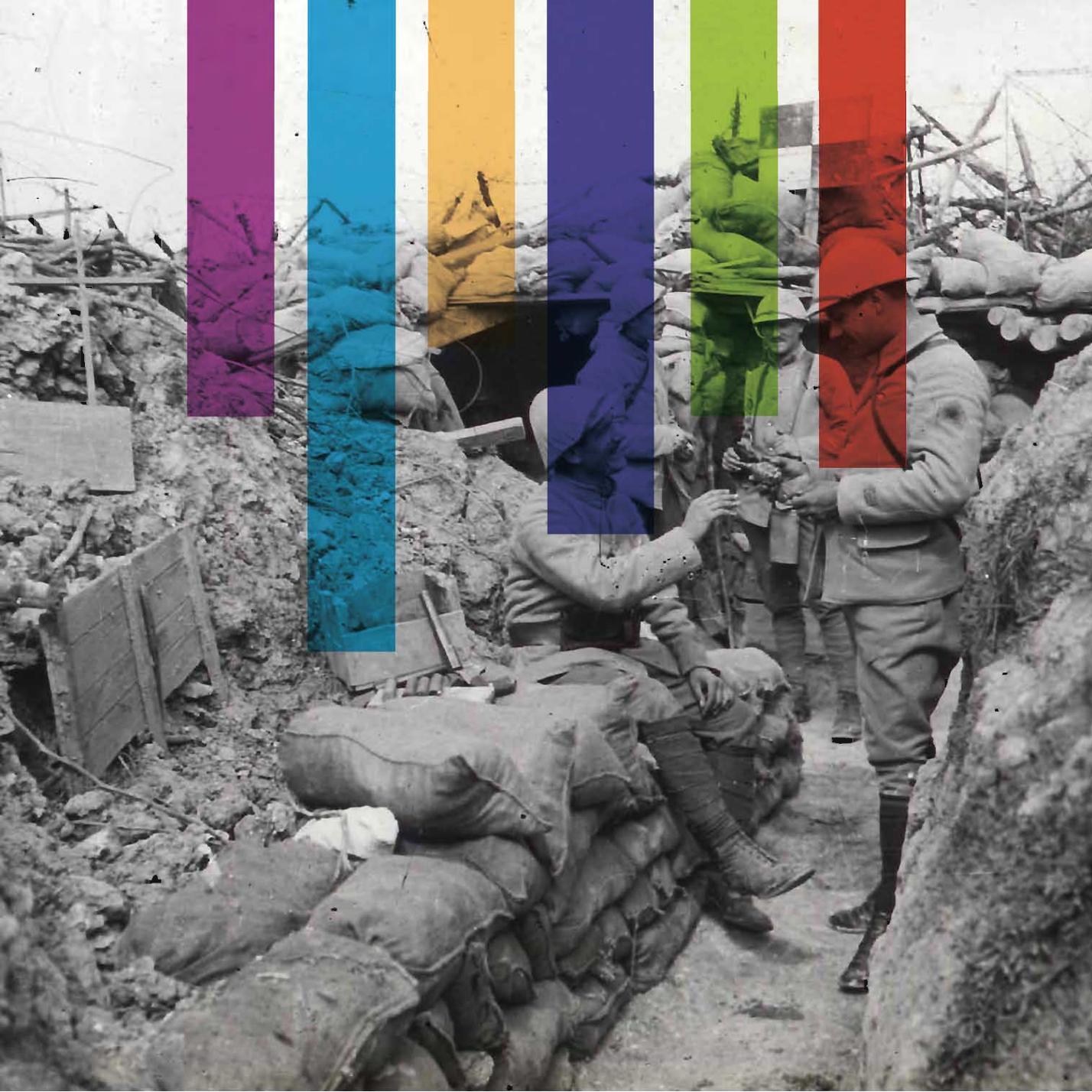
SEPT.

OCT.

D18CD



Chemin  
des  
Dames



# ÉDITO

L'offensive engagée le 16 avril 1917 a inscrit le Chemin des Dames dans la mémoire nationale. De Laffaux à Berry-au-Bac, en passant par le fort de la Malmaison, Cerny-en-Laonnois, la Caverne du Dragon et Craonne, ce plateau du nord de la France vit s'affronter des centaines de milliers d'hommes dans l'une des plus terribles batailles de la Première Guerre mondiale.

Le centenaire de la bataille du Chemin des Dames relève le défi de la mémoire. Il est l'occasion de se souvenir ensemble de tous ces hommes venus de toutes les régions de France, d'Europe et du monde entier pour combattre dans l'Aisne, où les stigmates de la guerre rappellent combien ce département a payé un lourd tribut lors de la Première Guerre mondiale.

Pour la première fois, l'Etat et les collectivités territoriales s'associent pour bâtir et faire vivre une saison commémorative exceptionnelle dédiée au Chemin des Dames, qui doit permettre de rendre un hommage universel à ceux qui ont souffert et péri sur ce champ de bataille.

Le programme « Chemin des Dames - Aisne 2017 » recense l'ensemble des projets et manifestations qui jaloneront pendant 9 mois le cycle de commémorations porté par les acteurs du souvenir, communes, associations, établissements scolaires et partenaires étrangers. Il doit permettre à chacun d'emprunter son propre chemin de mémoire, un chemin de paix et de fraternité, tourné résolument vers l'avenir.



**Jean-Marc Todeschini**  
*Secrétaire d'Etat auprès du ministre de la Défense, chargé des Anciens combattants et de la Mémoire*



**Nicolas Fricoteaux**  
*Président du Conseil départemental de l'Aisne*



**Général d'armée (2S)  
Elrick Irastorza**  
*Président du Conseil d'administration de la Mission du centenaire de la Première Guerre mondiale*





# MARS

## 8 PROGRAMMATION

12 CENTENAIRE DE L'OPÉRATION « ALBERICH »

14 **ÉVÉNEMENT**  
**COUCY-LE-CHÂTEAU**

16 LE PORTAIL INTERNET ET LA LETTRE DU CHEMIN DES DAMES



# AVRIL

## 17 PROGRAMMATION

20 CENTENAIRE DE L'ENTRÉE EN GUERRE DES ETATS-UNIS

24 **ÉVÉNEMENT**  
**CENTENAIRE DE LA BATAILLE DU CHEMIN DES DAMES**

26 SON ET LUMIÈRE CRAONNE

28 CONCERTS

30 MARCHÉ À L'AUBE

31 ENTRETIEN AVEC HAÏM KERN

32 LES CÉRÉMONIES OFFICIELLES

34 MARCHÉ DU SOIR

36 HOMMAGE AUX SOLDATS D'AFRIQUE

37 LES ARCHIVES DÉPARTEMENTALES



# MAI

## 38 PROGRAMMATION

40 HOMMAGE DES COLLÉGIENS DE CORBENY

42 **ÉVÉNEMENT**  
**HOMMAGE AUX MORTS DES CHARS D'ASSAUT**



# JUIN

## 44 PROGRAMMATION

46 LES MUTINERIES DE 1917, CENT ANS APRÈS

47 ENTRETIEN AVEC ANDRE LOEZ, HISTORIEN

48 **ÉVÉNEMENT**  
**CENTENAIRE DE LA REPRISE DE LA CAVERNE DU DRAGON**

50 LE CONSEIL DÉPARTEMENTAL DE L' AISNE S'ENGAGE POUR LA MÉMOIRE



# JUILLET AOÛT

## 52 PROGRAMMATION

54 LE TOURISME DE  
MÉMOIRE DANS  
L' AISNE

56 LES VISITES  
DÉCOUVERTES  
CHEMIN DES DAMES  
CAVERNE DU DRAGON

58 SAINT-QUENTIN ET SA  
BASILIQUE DANS LA  
TOURMENTE



# SEPT.

## 60 PROGRAMMATION

62 LES VILLAGES DÉ-  
TRUITS DU CHEMIN  
DES DAMES

64 ÉVÉNEMENT  
HOMMAGES AUX  
RUGBYMEN

67 ENTRETIEN AVEC  
L'AMBASSADEUR DE  
GRANDE BRETAGNE

68 LA RECONSTRUCTION



# OCT.

## 70 PROGRAMMATION

72 ÉVÉNEMENT  
CRÉATION MUSICALE  
ADAMA

74 LA MÉMOIRE  
ALLEMANDE

75 ENTRETIEN AVEC  
L'AMBASSADEUR  
D'ALLEMAGNE

76 ÉVÉNEMENT  
CENTENAIRE DE LA  
BATAILLE DE LA  
MALMAISON



# NOV.

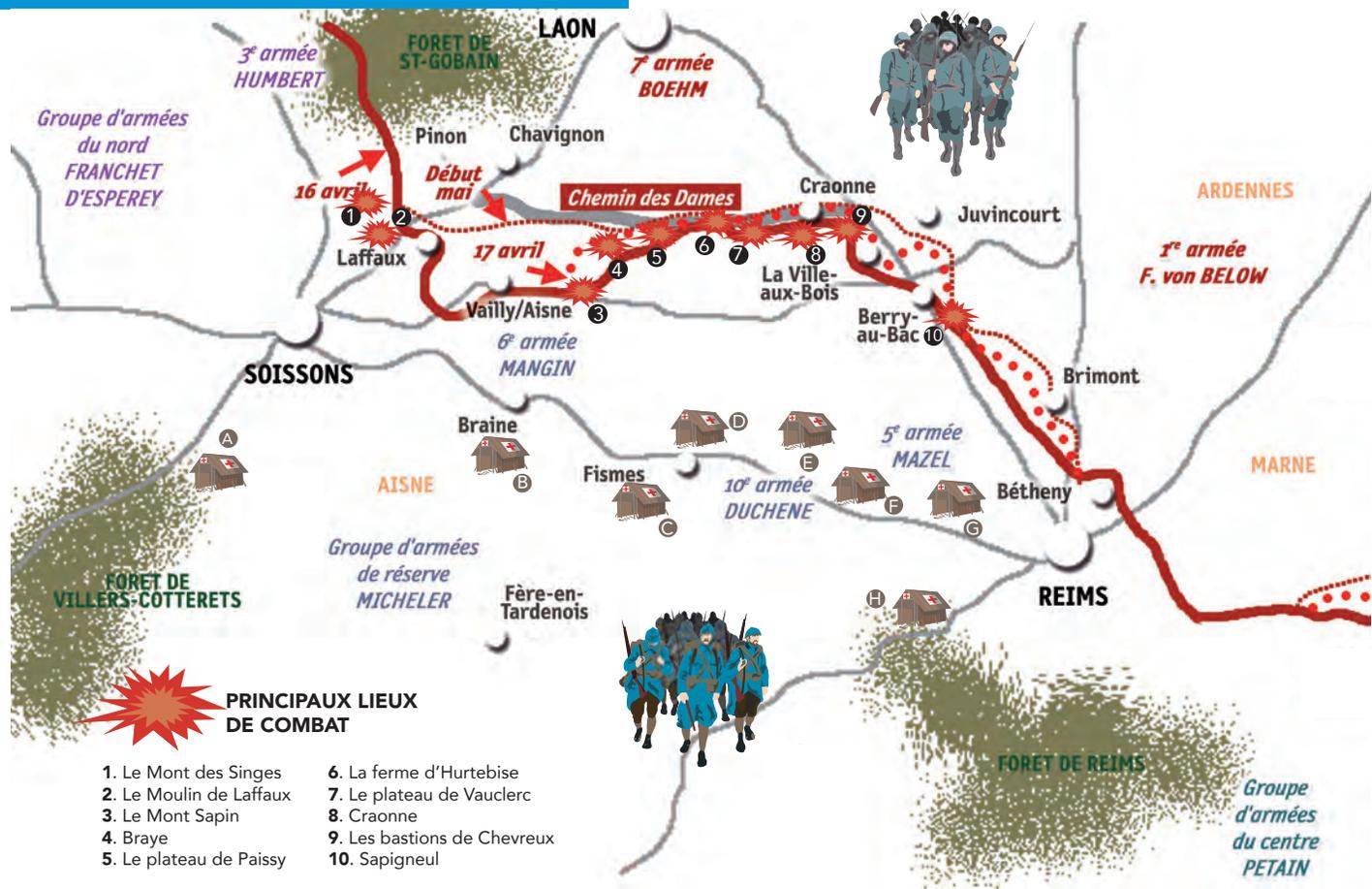
## 78 PROGRAMMATION

80 COLLOQUE DU  
CRID 14-18

82 CESSEZ-LE-FEU



# L'OFFENSIVE DU CHEMIN DES DAMES AVRIL - MAI 1917



# 1917 : LA BATAILLE DU CHEMIN DES DAMES

Après trois années de guerre, Robert Nivelle, auréolé de ses succès à Verdun, remplace le général Joffre à la tête des armées françaises, en décembre 1916. Il promet aux dirigeants politiques d'obtenir une victoire décisive sur le front ouest, avant la fin du printemps 1917, en rompant le front « d'un seul coup, en 24 ou 48 heures ». Reprenant en partie les plans de Joffre, le secteur d'attaque des Français sera le Chemin des Dames, dans le département de l'Aisne. Les Britanniques devront figer les réserves allemandes en attaquant depuis Arras.

Alors que les franco-britanniques sont convaincus d'une offensive allemande, en février et mars 1917, le Grand Quartier Général allemand met en œuvre le repli « Alberich », conçu par le général Ludendorff, qui réduit la ligne de front entre Arras et Soissons, sur une profondeur de 70 km. Les Allemands se retirent sur une nouvelle ligne de défense fortifiée que les Français baptisent « ligne Hindenburg ». Le retrait des troupes allemandes est précédé d'une opération planifiée de « terre brûlée », déclenchée le 21 février : la popula-

tion civile dans la zone du repli est expulsée vers le Nord et la Belgique, les villes et villages sont dynamités.

L'état-major français ne prend pas conscience du piège que constitue ce retrait, d'abord perçu comme une mesure de diversion, il l'oblige à réorganiser totalement les bases de départ de l'offensive ; par ailleurs, il n'a pas mesuré à sa juste valeur la puissance du dispositif défensif allemand. De plus, les Allemands ont connaissance, dès les premiers jours d'avril, du lieu précis de l'offensive française en préparation ; il n'y aura pas d'effet de surprise.

Sur le Chemin des Dames, entre le 6 et le 16 avril 1917, l'artillerie française tire 5 millions d'obus. Le 9 avril, les Britanniques attaquent à Arras et les Canadiens à Vimy. Le 16 avril, sur un front de près de 40 km, entre Soissons et Reims, près d'un million de soldats français sont lancés dans la bataille ; parmi eux, des tirailleurs sénégalais et des soldats russes. Dès les premiers assauts, l'offensive tourne à la catastrophe, les fantassins français sont hachés par les tirs allemands. Les chars d'assaut employés

pour la première fois par les Français sont taillés en pièce. Après une relance de l'offensive les 4 et 5 mai, Nivelle qui avait promis d'arrêter l'offensive en cas d'échec est remplacé par Pétain le 15 mai.

Au mois de mai, un vent de révolte souffle parmi les divisions françaises à l'arrière du front. L'immense vague d'espoir qui avait mené les hommes à l'assaut venait de se briser sur le Chemin des Dames. Les hommes manifestent en réclamant l'arrêt des combats inutiles et le retour des permissions. La répression est implacable mais l'accroissement des permissions et l'amélioration des conditions de vie des combattants permettent un retour à la normale et le 23 octobre, les Français parviennent à s'emparer du fort de la Malmaison, à l'ouest du Chemin des Dames, à l'issue d'une attaque très bien préparée qui valide la nouvelle conduite de la guerre prônée par Pétain. Le 2 novembre 1917, les Allemands abandonnent leurs positions sur le Chemin des Dames pour se replier derrière une nouvelle ligne de défense, au nord de l'Ailette.



# ÉCOLIERS, COLLÉGIENS ET LYCÉENS COMMÉMORENT LE CENTENAIRE



## **Ecole Pasteur de Quessy - « Interprétation artistique de lettres de poilus »**

Les élèves de CM1/CM2 mettent en scène une interprétation artistique de lettres de poilus.



## **Ecole Maurice Prat de Charmes et Collège Marie Luxembourg de La Fère**

« Les batailles de la Grande Guerre »

Le projet sera suivi par Tmavision, web télé locale, et une exposition aura lieu à l'espace Drouot de La Fère.



## **Ecole primaire et collège Charles de Gaulle de Montcornet - « Il y a 100 ans, Éléanor et Nicklaus »**

Création musicale sur le Chemin des Dames, la vie des civils durant la guerre et l'entrée en guerre des Etats-Unis réalisée par des écoliers et collégiens de tous niveaux.



## **Collège Saint-Just de Soissons**

« Le théâtre de la grande guerre »

Une pièce de théâtre, écrite en collaboration avec un auteur en résidence, sera éditée aux éditions Théâtrales jeunesse et jouée dans le cadre des journées départementales de théâtre contemporain.



## **Collège Jean Rostand de Château-Thierry - « Memorial Day »**

Exposition de panneaux en français et en anglais pour le mémorial du Bois Belleau. Les élèves participeront activement aux cérémonies officielles au Mémorial.



## **Collège Marcel Pagnol de Vermand**

« Entendre la guerre »

Mise en scène d'installations plastiques et sonores dans l'enceinte du collège.



## **Collège Pierre et Marie Curie de Braine**

« # Grande Guerre »

Dans le cadre de leur parcours d'éducation artistique et culturelle, les élèves réaliseront des productions artistiques exposées au fort de Condé. Représentations les 27 avril et 2 juin. Dates de mai à venir.



## **Collège Joliot Curie de Tergnier**

« Mon frère d'humanité, Ich liebe dich »

Saynètes sur la vie quotidienne des soldats français et allemands dans les tranchées, lecture expressive de lettres fictives de soldats et de textes d'auteurs français et allemands... Ces textes sont tirés d'un spectacle franco-allemand labellisé en 2014.



### **Collège Pierre Sellier de La Capelle**

« *L'Aisne entre territoire occupé et zones de combats* »

130 élèves du collège participent à la réalisation de reportages vidéos.



### **Collège Jules Ferry de Rozoy-sur-Serre** - « *Mémoires de bleuets* »

Spectacle original mêlant théâtre, musique instrumentale, chant choral et claquettes américaines.



### **Collège Léopold Sédar Senghor de Corbeny** - *Journal « Cent ans après la bataille du Chemin des Dames »*



Les élèves produiront un journal relatant les faits historiques qui ont touché les villages du Chemin des Dames. Le vendredi 5 mai 2017, les élèves du collège produiront un travail d'arts plastiques autour de l'œuvre de l'artiste Haïm Kern « Ils n'ont pas choisi leur sépulture » sur le Plateau de Californie.



### **Lycée Jean de La Fontaine de Château-Thierry** - « *Histoires de soldats 2016* »



Écriture d'une nouvelle fictive s'appuyant sur des éléments historiquement vérifiés.



### **Lycée européen de Villers-Cotterêts**

« *Quand Radio Londres s'invite pendant la Première Guerre mondiale* »

Création d'une webradio en partenariat avec la radio locale Valois Multien de Crépy-en-Valois.



### **Direction académique des services de l'Éducation nationale**

« *Concours de courts-métrages : la vie sur le Chemin des Dames vue par les élèves axonais* »

Le court-métrage réalisé pourra être un film d'animation ou de fiction. L'histoire pourra se dérouler lors des conflits de 1917 ou de nos jours. Il s'agit d'organiser des allers et retours entre l'observation du paysage, les actions sur le paysage, les diverses lectures et les productions d'écrits des élèves. Les films pourront être valorisés lors des commémorations d'avril 2017.

# MARS

MARS > NOV. 2017  FORT DE CONDÉ, CHIVRES-VAL

## SAPEURS-POMPIERS DANS LA BATAILLE, CENTENAIRE ET BICENTENAIRE



### EXPOSITION

Le fort de Condé accueille une exposition retraçant l'histoire des sapeurs-pompiers dans les grands conflits européens, des guerres napoléoniennes à la Première Guerre mondiale, à l'aide d'archives et d'équipements d'époque.

[www.fortdeconde.com](http://www.fortdeconde.com)

MARS > AVRIL 2017

 AISNÉ

## STURMGRENADIERE : HISTOIRE DU STURMBATAILLON N°7, BOSMONT-SUR-SERRE, 1916-1918



### PUBLICATION

Publication d'un ouvrage de 400 pages sur l'histoire du «Sturmbataillon n°7» (troupe d'élite allemande) qui s'entraîna dans le village de Bosmont-sur-Serre et combattit ensuite sur le Chemin des Dames puis en Champagne.

MARS > NOVEMBRE 2017

 VERMAND

## LE MUSÉE DU VERMANDOIS COMMÉMORE LE CENTENAIRE



### CONFÉRENCES | EXPOSITIONS

L'association des amis du Musée du Vermandois organise tout au long de l'année 2017 de nombreuses activités et conférences sur la Grande Guerre dans le Vermandois à l'occasion du centenaire.

MARS 2017 > 2018

 FORT DE CONDÉ

## NOS VILLAGES DU VAL DE L'AISNE DANS LA TOURMENTE DE LA PREMIÈRE GUERRE MONDIALE



### EXPOSITION | PUBLICATION

Pour faire suite à l'ouvrage « 10 villages dans la tourmente de l'automne 1914 », la communauté de communes du Val de l'Aisne propose une exposition itinérante de cartes postales ainsi qu'une nouvelle publication.

18 MARS > 19 MARS 2017

VAUXREZIS

## 1914-1917 : VAUXREZIS SOUS L'OCCUPATION ALLEMANDE



### EXPO | CONFÉRENCE

La commune de Vauxrezis évacuée par l'armée allemande en mars 1917 organise une exposition de photographies et une conférence sur le thème de l'occupation, en présence d'un groupe de reconstitution avec matériel d'époque, canon et infirmerie de campagne.

18 MARS > 26 MARS 2017

CAVERNE DU DRAGON

## DIS-MOI DIX MOTS



### VISITE THÉMATIQUE

Les poilus ont besoin de mots appropriés pour converser entre eux, penser et traduire la dure vie dans les tranchées et communiquer avec l'arrière. La Caverne du Dragon propose chaque jour une visite thématique pour mieux connaître l'argot des tranchées.

> 19 MARS 2017

FLAVY-LE-MARTEL

## HOMMAGE À JAMES MCCONNELL

La commune de Flavy-le-Martel rend hommage à James McConnell, pilote volontaire américain, abattu le 19 mars 1917. Il était l'un des fondateurs de la célèbre escadrille Lafayette.



# MARS

> PRINTEMPS 2017

📍 FILAIN

## FILAIN ET LE CHEMIN DES DAMES



### EXPOSITION

A l'occasion du Centenaire, la commune de Filain honore les civils, les soldats français et allemands, et les habitants de Filain morts à la guerre à travers des panneaux d'exposition temporaire et des panneaux de médiation dans le village.

PRINTEMPS > AUTOMNE 2017

📍 PINON

## VIE, DESTRUCTION ET RENAISSANCE D'UN VILLAGE



### EXPOSITION

La commune de Pinon propose une exposition pour faire vivre la mémoire du village et du château détruits au cours de la Première Guerre mondiale.

25 MARS > 10 AVRIL 2017

📍 OSTEL

## L'AVIATION EN MISSION DE REPERAGE EN 1917



### EXPOSITION

La commune d'Ostel consacre une exposition de photographies itinérante consacrée aux aviateurs tombés au combat sur son territoire le 24 mars 1917 alors qu'ils effectuaient des repérages en vue de l'offensive Nivelle. Elle sera installée dans les villages de : Ostel, Pargny-Filain, Aizy-Jouy, Soupir, Vailly-sur-Aisne, Saint-Mard, Sancy-les-Cheminots. Ces aviateurs sont honorés par un monument à Ostel.

> 26 MARS 2017

📍 MONTESCOURT-LIZEROLLES

## CÉRÉMONIE



La commune de Montescourt-Lizerolles organise une cérémonie commémorative du centenaire autour de son monument aux morts.

> 26 MARS 2017  STADE LEVINDREY - LAON

## MATCH AMICAL DE FOOTBALL FRANCE-ALLEMAGNE

### MANIFESTATION SPORTIVE

Rencontre amicale France - Allemagne moins de 18 ans, placée sous le signe de l'hommage aux combattants français et allemands tombés sur le Chemin des Dames en 1917, au stade Levindrey.



27 MARS > 21 OCTOBRE 2017

 AISNE

## SUR LES TRACES DE LA GRANDE GUERRE 1917-2017



La Bibliothèque départementale de l'Aisne propose un projet pédagogique et scientifique autour d'un cycle hebdomadaire de rencontres scolaires, d'ateliers, de conférences et de spectacles dans les bibliothèques du département de l'Aisne. Les premières rencontres auront lieu autour du spectacle « Apollinaire 14-18 » de la compagnie « Le Vent en Poupe ».

**19 mars** : La Caverne du Dragon - Oulches-la-Vallée-Foulon (spectacle dans le cadre du Printemps

des Poètes) **27, 28 mars** : La Capelle (rencontre scolaire) **29 mars** : Condren (rencontre scolaire) **30 mars** : Chauny (rencontre scolaire) **31 mars** : Tergnier (rencontre scolaire) **9 mai** : Guise (rencontre scolaire) **10 mai** : La Capelle (rencontre scolaire) **11 mai** : Tergnier (rencontre scolaire) / Tergnier - médiathèque municipale (rencontre publique) **12 mai** : Villeneuve-Saint-Germain - espace culturel (rencontre publique) **13 mai** : La Capelle - salle Hennebelle (rencontre publique).

# CENTENAIRE DE L'OPÉRATION « ALBERICH »

En février et mars 1917, l'armée allemande met à exécution son plan de retrait sur 70 km de front, entre **Arras** et **Soissons**, et se retire sur la ligne Siegfried (Hindenburg pour les Français) afin d'économiser ses divisions. Dans la zone du repli, les populations civiles sont préalablement évacuées dans le Nord ou la Belgique. La ville de **Saint-Quentin** qui se retrouve en première ligne est ainsi vidée de ses 45 000 habitants en deux semaines.

Le repli allemand est marqué par la mise en œuvre d'une stratégie de « terre brûlée ». Tout est détruit. Les habitations sont dynamitées, on détruit les ponts, on inonde les champs, on scie les arbres, les puits sont rendus impropres ou rebouchés. Le château de **Coucy** et son important donjon féodal sont détruits le 20 mars 1917. Le haut-commandement français n'a pas vu venir la manœuvre allemande et doit changer ses plans d'offensive. Les

troupes françaises qui investissent **Chauny** et **Tergnier** après le départ des Allemands découvrent des « pays aplatis », dont les décombres fumants s'étendent à perte de vue. Le général Ludendorff a réussi un coup tactique en garnissant son front de plusieurs divisions derrière la ligne Siegfried et sur les hauteurs du Chemin des Dames, bien décidé à attendre l'offensive imminente programmée par le général Nivelle.



Destruction d'un village de l'Aisne en 1917

Archives dép. de l'Aisne

> MARS 2017

📍 CHAUNY

## L'OPÉRATION ALBERICH ET SES CONSÉQUENCES



### EXPOSITION

A Chauny, l'évacuation commence le 18 février 1917 après un préavis de quelques heures. Les familles sont séparées de force, femmes, enfants en bas-âge, vieillards et grands malades sont laissés sur place et parqués dans le faubourg du Brouage d'où ils assistent à la destruction méthodique de la ville, rue par rue. Durant tout le mois de mars 2017, l'Espace Rabelais accueille une exposition qui met en valeur les témoignages des habitants ainsi qu'un riche fonds d'archives iconographiques et cinématographiques.

18 MARS > 11 NOV. 2017 📍 SERAUCOURT-LE-GRAND

## SERAUCOURT AVANT, PENDANT ET APRÈS 1917



### EXPOSITION | CÉRÉMONIE | MARCHÉ

Les villages du canton de Saint-Simon ont été entièrement rasés et les populations expulsées en mars 1917. L'association Mémoire du Canton propose de revenir sur cet épisode tragique à travers une exposition consacrée au village de Seraucourt-le-Grand avant et après l'opération « Alberich ». Le 18 mars, une marche et une cérémonie rendront hommage aux morts et disparus civils et militaires.

11 > 12 MARS 2017

📍 TERGNIER

## 1917 : OPÉRATION ALBERICH ET DESTRUCTION DE NOTRE CITÉ



Considérés comme le plus grand traumatisme de l'histoire de la ville, le repli allemand et les événements de 1917 seront le fil rouge des manifestations culturelles toute l'année 2017 à Tergnier. L'artiste plasticien Pascal Giordano interviendra auprès des scolaires pour travail de mémoire. Des grandes bâches installées dans les rues montreront l'ampleur des destructions.

Un embrasement pyrotechnique de la mairie annexe de Fargniers rappellera le dynamitage de la ville. Une déambulation avec une troupe de reconstitution autour des principaux édifices de la ville racontera les événements de 1917. Un spectacle final orchestré par les établissements scolaires et le conservatoire de musique clôturera l'évènement.



TERRE DE MÉMOIRE

**AISNE**  
ET D'AVENIR

-LE CENTENAIRE-

**COUCY-LE-CHÂTEAU**

**18 | 19 MARS**

SPECTACLE  
VIVANT  
EXPOSITION  
CONFÉRENCES





Edifié au XIII<sup>e</sup> siècle par Engerrand III, le **château de Coucy** comptait parmi les monuments les plus visités de France avant que la guerre n'éclate.

A quelques kilomètres en avant de la ligne Hindenburg, Coucy-le-Château ne sera pas épargnée par la destruction systématique que les Allemands mettent en œuvre lors de l'opération Alberich. Le donjon est bourré de 28 tonnes d'explosifs, 10 tonnes sont utilisées pour les tours et les portes. **Le 20 mars 1917 à 10h45, le château de Coucy, merveille de l'architecture féodale, est réduit à l'état de ruine.**

18 > 19 MARS 2017

📍 COUCY-LE-CHÂTEAU-AUFFRIQUE

## CENTENAIRE DE LA DESTRUCTION DU CHÂTEAU DE COUCY



### COMMÉMORATION

Le Centre des Monuments Nationaux et l'Association de Mise en Valeur du Château de Coucy commémorent le centenaire de la destruction du château de Coucy par les troupes allemandes autour de plusieurs manifestations : journées d'étude sur le patrimoine en guerre à la mairie (ouvertes au public), spectacle vivant, exposition dans les caves du château, démonstration de la Garde Républicaine à cheval, actions de médiation (modélisation 3D du château, installation d'une borne wifi...).



# UN NOUVEAU PORTAIL INTERNET POUR LE CHEMIN DES DAMES

Administré par le Conseil départemental de l'Aisne, **www.chemindesdames.fr** est la vitrine numérique du Chemin des Dames, de son histoire à sa mise en valeur touristique. Pour le centenaire des événements de 1917, le portail a été entièrement refondu, il présente désormais **un agenda**, des zooms sur l'actualité du centenaire, **des cartes présentant les principaux sites à visiter**, ainsi que des **cartes historiques** donnant accès à des photographies aériennes et des plans directeurs de la Grande Guerre, des **informations pratiques et touristiques** (hébergement, restauration, circuits) pour préparer sa visite. Le portail propose en **téléchargement** les publications du Département de l'Aisne sur l'histoire de la Première Guerre mondiale.

Le portail **www.chemindesdames.fr** est également le site internet de **La Caverne du Dragon – Musée du Chemin des Dames** présentant le site historique et les **services culturels, touristiques et pédagogiques du musée**.

Riche de près de **2 000 documents** (lettres, cartes postales, carnets) et **photographies** de combattants, partagés par des internautes, le portail héberge également le **Mémorial virtuel du Chemin des Dames** qui recense sous forme de fiches près de **100 000 combattants** morts au Chemin des Dames (dont 52 173 français, 38 517 allemands, 6 251 britanniques). Le Mémorial virtuel fera l'objet d'une rénovation complète en 2018.

## LA LETTRE DU CHEMIN DES DAMES

Depuis 2003, La lettre du Chemin des Dames, revue papier éditée par la Mission Chemin des Dames du Conseil départemental de l'Aisne, est un outil de valorisation scientifique et pédagogique. Au rythme de 3 numéros par an, ses articles décortiquent l'histoire, les événements, les hommes et la mémoire du Chemin des Dames. A l'occasion du centenaire de l'offensive du 16 avril 1917, un numéro spécial revient sur les grands dossiers historiques et mémoriels liés à cet événement à l'aide de documents inédits.

L'abonnement à La lettre du Chemin des Dames est **gratuit** sur demande : **missionchemindesdames.fr**

Tous les numéros de La lettre du Chemin des Dames sont en libre téléchargement sur **www.chemindesdames.fr**



## HOMMAGE AUX SAPEURS-POMPIERS DANS LA GRANDE GUERRE

> 17 MARS 2017

📍 AIZY-JOUY

### CAPITAINE AUGUSTE MICHEL



#### CÉRÉMONIE

Inauguration en présence de la Fédération nationale des sapeurs-pompiers de France, de la stèle restaurée du capitaine Auguste Michel (1817-1865), conseiller municipal et père du fondateur de la Fédération nationale des sapeurs-pompiers de France. Il a notamment commandé le corps des sapeurs-pompiers de Vailly-sur-Aisne.

> 17 MARS 2017 📍 FORT DE CONDÉ, CHIVRES-VAL

### LES SAPEURS-POMPIERS DANS LA BATAILLE



#### EXPOSITION

Inauguration de l'exposition « *les sapeurs-pompiers dans la bataille* » en collaboration avec l'exposition « *les sapeurs-pompiers dans la Grande Guerre* », portée par le SDIS de l'Aisne, visible également le 18 mars 2017 sur le site d'AXO'PLAGE à Monampteuil.



> 18 MARS 2017

📍 MONAMPTEUIL

### 57<sup>ÈME</sup> CROSS NATIONAL DES SAPEURS- POMPIERS DE FRANCE



#### MANIFESTATION SPORTIVE

Le Cross national des sapeurs-pompiers de France est une compétition de haut niveau, ouverte cette année au devoir de mémoire à travers un hommage aux combattants du feu de la Grande Guerre.

> 18 MARS 2017

📍 AXO'PLAGE

### ENRICHIR LE PRÉSENT ET PRÉPARER L'AVENIR



#### CÉRÉMONIE D'OUVERTURE

100 délégations sportives de sapeurs-pompiers venues de toute la France, 100 porte-drapeaux des anciens combattants, ainsi que les jeunes sapeurs-pompiers axonais réunis pour le plus grand événement sportif d'une corporation en France. Pendant le déroulé de la compétition (9 courses et 10 titres de champions de France sapeurs-pompiers), vous pourrez découvrir l'exposition « *les sapeurs-pompiers de l'Aisne et la Grande Guerre : enrichir le présent et préparer l'avenir* », autour d'un passé commun sur un territoire marqué par la Grande Guerre.

# AVRIL

> AVRIL 2017

📍 NOGENT L'ARTAUD

## 2017, LE CHEMIN DES TIRAILLEURS



### THÉÂTRE

En co-production avec le Théâtre National Daniel Sorano de Dakar, le Théâtre de la Mascara propose une création franco-sénégalaise autour de la mémoire des troupes coloniales qui furent décimées lors du premier jour de l'offensive du Chemin des Dames.

AVRIL 2017 > DÉCEMBRE 2017

📍 SOISSONS

## DEVOIR DE MÉMOIRE : LES TIRAILLEURS SÉNÉGALAIS



### EXPOSITION

La Fédération départementale des MJC propose une exposition itinérante destinée au public jeune, basée sur « *La force noire* » et « *La guerre des toubabs* » et sur divers films d'époque. Le spectacle du conteur sénégalais Thierno « *La randonnée de Samba Diouf* » fait également partie du programme.

> 14 AVRIL 2017 📍 OULCHES-LA-VALLÉE-FOULON

## TIMBRE-POSTE COMMÉMORATIF « CHEMIN DES DAMES 1917-2017 »



### PHILATÉLIE

A l'occasion de la sortie d'un double timbre-poste commémoratif du centenaire de la bataille du Chemin des Dames, La Poste est présente à la Caverne du Dragon pour un « premier jour ». Une exposition sur les vaguemestres et courrier en temps de guerre sera présentée par la Caverne du Dragon.

12 > 15 AVRIL 2017

📍 DÜSSELDORF | CRAONNE

## RANDONNÉE CYCLISTE « LA CROIX DU GUIDON »



### MANIFESTATION SPORTIVE

L'association Chauny Sport Cyclisme célèbre l'amitié franco-allemande par une randonnée cycliste pour célébrer l'Europe et la paix. Les coureurs français et allemands partent de Düsseldorf, départ du Tour de France 2017, pour arriver à Craonne le 15 avril et participer aux cérémonies.

16 AVRIL > 22 AVRIL 2017

📍 CRAONNE | FISMES

## MARCHE DU CENTENAIRE, DANS LES PAS DES POILUS DE 1917



### RANDONNÉE

L'association La Cagna, le CRID 14-18 et l'association Chemins de mémoire sociale, proposent une randonnée de plusieurs jours sur les pas des principales mutineries du printemps 1917 à l'arrière-front du Chemin des Dames.

> 16 AVRIL 2017

📍 AISNE

## ARCHÉOLOGIE DE LA GRANDE GUERRE À LA CAVERNE DU DRAGON



### PUBLICATION

La collection Archéologie des Hauts-de-France s'enrichit d'une nouvelle plaquette portant sur le chantier de fouilles archéologiques mené par le Pôle archéologique du Département de l'Aisne sur le site de la Caverne du Dragon.

> 19 AVRIL 2017

📍 BERRY-AU-BAC ET SA RÉGION

## STAFF RIDE 2017



### MANIFESTATION SPORTIVE

Le centre d'entraînement en zone urbaine (CENZUB – 94<sup>e</sup> RI) de Sissonne propose une étude d'histoire militaire de terrain à l'occasion d'une marche de 17 km sur les traces de l'offensive Nivelle d'avril 1917. Arrêts sur des points historiques et reconstitutions au programme sur le site de la Caverne du Dragon.

> 28 AVRIL 2017

📍 VAUXAILLON

## TROMPER L'ENNEMI, L'INVENTION DU CAMOUFLAGE MODERNE EN 1914-1918



### CONFÉRENCE

La commune de Vauxaillon organise dans sa salle des fêtes, à 20h30, une conférence de Cécile Coutin sur l'histoire étonnante et méconnue du camouflage moderne dans l'armée française et sur les artistes qui l'inventèrent.



# CENTENAIRE DE L'ENTRÉE EN GUERRE DES ÉTATS-UNIS



Le 6 avril 1917, le président américain Woodrow Wilson déclare la guerre à l'Allemagne. Le 13 juin 1917, le général Pershing, commandant en chef de l'*American Expeditionary Force* débarque dans le port de **Boulogne**, bientôt suivi par des centaines de milliers de Sammies venus au secours de la France et de ses alliés. En février 1918, la *Yankee Division* subit son baptême du feu sur le **Chemin des Dames**, avant que plusieurs autres divisions soient engagées dans les combats de l'Aisne. Le **28 mai 2017**, le *Memorial Day* commémorera l'entrée en guerre des États-Unis dans les cimetières américains de **Belleau**, **Seringes-et-Nesles** et **Bony**.

> ÉTÉ 2017

📍 BLÉRANCOURT

## RÉOUVERTURE DU MUSÉE FRANCO-AMÉRICAIN DE BLÉRANCOURT



### MUSÉE

Après plusieurs années de travaux, **le musée national de la coopération franco-américaine de Blérancourt** prépare sa réouverture attendue à l'été 2017. Le mobilier dessiné par Adrien Gardère, créateur de la scénographie du Louvre-Lens, renforcé par des équipements numériques donneront à voir toute la richesse des collections franco-américaines du musée ainsi que des nouvelles acquisitions. La première exposition temporaire du musée honorera le centenaire de l'engagement de l'armée américaine en

France durant la Première Guerre mondiale. Une réouverture qui sera l'occasion de célébrer le centenaire de l'arrivée dans les ruines du château d'**Anne Morgan**, fille du banquier et collectionneur américain John-Pierpont Morgan. A la tête d'une association d'aide aux populations civiles sinistrées par la guerre, le Comité Américain pour les Régions Dévastées (CARD), elle poursuivra jusqu'en 1924 son action humanitaire en participant à la reconstruction de l'Aisne.

# ENTRETIEN AVEC MONIQUE SEEFRIED, MEMBRE DE LA COMMISSION AMÉRICAINE DU CENTENAIRE



## **Quel sens doit-on donner au centenaire de l'entrée en guerre des USA ?**

Au travers de notre histoire commune, la Grande Guerre a forgé des liens forts entre nos deux pays qu'il est essentiel de protéger. Ancrée dans le souvenir de Lafayette, cette amitié s'est construite

à travers les combats pour des valeurs communes qui font des États-Unis et de la France, depuis les révolutions française et américaine, les hérauts des droits de l'homme. C'est en France que les Noirs américains ont découvert qu'ils pouvaient être traités en égaux, c'est en France que les hommes du Nord et du Sud des États-Unis ont combattu côte à côte et que s'est créé un véritable sens de nationalité américaine. Le rôle de l'Amérique a été si important qu'il a donné au président Wilson la possibilité de présider à la naissance de la Société des Nations. La Grande Guerre est donc un moment déterminant pour les États-Unis qui en sont sortis transformés et placés au rang de grande puissance.

## **Comment la mémoire de la Grande Guerre s'entretient-elle aujourd'hui aux USA ?**

Alors qu'à leur retour, les « Doughboys » ont été traités en héros, le pays s'est retranché dans l'isolation-

nisme et la Grande Dépression est arrivée. Puis est venue la Deuxième Guerre mondiale où quatre fois plus de soldats sont morts que pendant la Première. Cela étant, il y a beaucoup plus de monuments élevés en souvenir des soldats de la Première Guerre que de la Seconde. Cette Première Guerre est en train d'être redécouverte car ses conséquences ont été immenses pour les États-Unis : le droit de vote pour les femmes, le mouvement des droits civils pour les Noirs, une transformation du rôle économique mondial du pays. Les enfants des vétérans ne sont plus très nombreux, mais ils saisissent ce centenaire pour honorer leurs parents. Ce centenaire doit permettre de raviver la flamme de la mémoire de la Première Guerre qui avait été éclipsée par celle de la Seconde.

## **Le lien est très fort entre l'Aisne et les USA depuis la Première Guerre mondiale, comment l'expliquez-vous ?**

Par les nombreuses batailles qui ont eu lieu dans l'Aisne : la seconde bataille de la Marne, Bois Belleau, Soissons, et puis surtout Château-Thierry, un nom qui est resté dans tous les souvenirs américains de la Grande Guerre, non seulement à cause des nombreux combats dont témoignent toujours les cimetières et monuments américains, mais aussi parce qu'une très grande proportion du courrier envoyé par les soldats américains chez eux porte le nom de Château-Thierry. Et puis, surtout à cause de l'accueil des habitants de l'Aisne qui n'ont jamais oublié leurs libérateurs et continuent à leur ouvrir les bras, depuis un siècle, avec la même gratitude et la même générosité.

> 6 AVRIL 2017 | 11 NOVEMBRE 2018

📍 WASHINGTON (USA) | LAON

## LE MONDE CACHÉ DE LA GRANDE GUERRE

### EXPOSITION

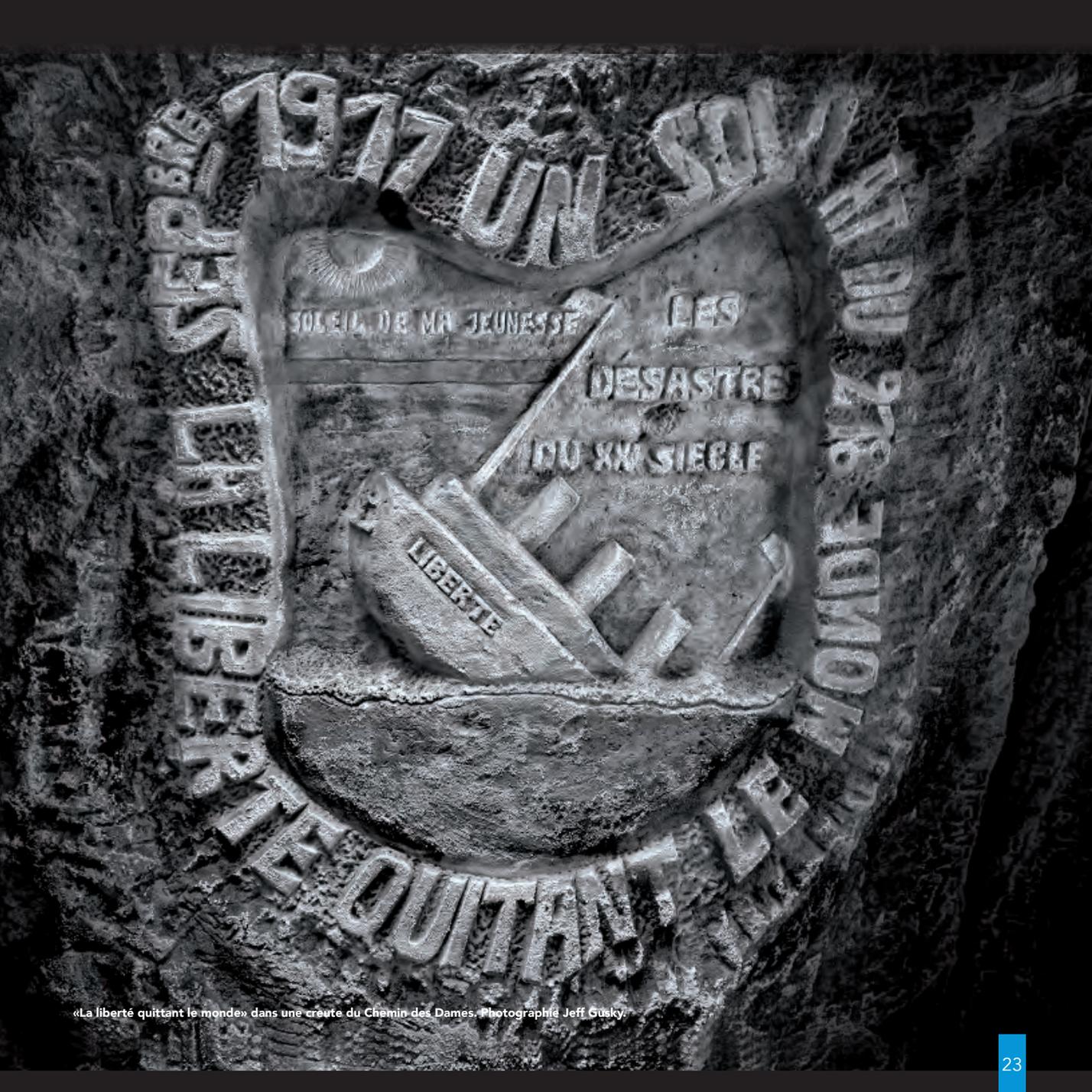
En novembre 2011, Jeff Gusky, photographe et médecin à Dallas (Texas), décide de partir à la recherche de ce qui reste de la Grande Guerre en Europe. Son projet "Retrouver la Grande Guerre" le conduit sur les traces inexplorées du conflit. En parcourant l'ancienne ligne du front occidental, des Flandres aux Vosges, Jeff Gusky, retrouve dans des forêts, des cavités, des tunnels, les innombrables traces des combattants. La photographie noir et blanc de Jeff Gusky rend compte d'une vision apocalyptique du premier conflit mondial, une sorte de « Pompéi de la guerre moderne ». Au-delà de la violence de guerre, c'est la présence des hommes que révèle son travail. A la manière de Brassäi, il immortalise les graffitis, les sculptures des soldats, en établissant une proximité avec ces figures fantomatiques, véritables témoignages d'art brut d'hommes venus du monde entier participer à la Grande Guerre.

La confrontation avec les photographies des centaines de graffitis laissés par les soldats américains en 1918 dans les carrières souterraines du Chemin des Dames donne aujourd'hui la possibilité aux citoyens américains de découvrir sous un nouvel angle la participation américaine à la Grande Guerre. En pénétrant dans la face sombre du progrès, le photographe rend compte de l'impact des destructions de masse, des désillusions de la modernité et du pouvoir, qui continuent de résonner avec un écho bientôt centenaire en ce début du XXI<sup>e</sup> siècle.

Une sélection des plus beaux clichés du photographe américain, dont une grande partie pris dans l'Aisne, sera exposée du **6 avril 2017 au 11 novembre 2018** dans une grande exposition au **Smithsonian Space & Air Museum à Washington D. C.** et à l'Hôtel du Département à **Laon**.

[www.jeffgusky.com](http://www.jeffgusky.com)





«La liberté quittant le monde» dans une creute du Chemin des Dames. Photographie Jeff Gusky.

# LE CENTENAIRE DE LA PREMIERE GUERRE MONDIALE DANS L'ACADEMIE D'AMIENS

Le territoire de l'Académie d'Amiens a été profondément marqué par plusieurs batailles majeures de la Première Guerre mondiale. Les traces du conflit sont encore nombreuses aujourd'hui, que ce soit dans les paysages, dans l'architecture ou dans les mémoires de chacun. Par conséquent, dès 2012, l'académie d'Amiens s'est engagée avec détermination dans le centenaire de la Grande Guerre. Dès lors, plusieurs temps forts ont été organisés, de l'école primaire au lycée, pour les filières générales, technologiques et professionnelles.

Ainsi, chaque 11 novembre, tous les élèves et leurs enseignants sont invités à participer activement aux cérémonies officielles, dans les différentes communes de Picardie. A Amiens, par exemple, ce sont près de 400 élèves des écoles primaires de la ville qui se rassemblent autour du monument aux morts. A Rethondes, les élèves de l'Oise présentent leurs travaux de mémoire. Dans l'Aisne, les élèves sont de plus en plus nombreux autour des monuments aux morts dans chaque ville et village. Et, dans toute l'Académie, chaque établissement organise un moment d'hommage aux combattants.



# ENTRETIEN AVEC MADAME VALÉRIE CABUIL, RECTEUR DE L'ACADÉMIE D'AMIENS



## L'académie d'Amiens s'est déjà beaucoup investie dans le centenaire ?

Engagée dès l'année scolaire 2012-2013 dans la commémoration du centenaire, l'académie d'Amiens a soutenu de nombreux projets dans ses écoles, collèges

et lycées. L'année 2016 a été marquée par le succès, unanimement et internationalement reconnu, de l'opération « 600 jeunes pour un centenaire » menée en partenariat avec le British Council et la Mission du centenaire de la Première Guerre mondiale à l'occasion de l'anniversaire du début de la bataille de la Somme.

## Quel sera le rôle de l'académie en 2017 ?

En 2017, l'académie d'Amiens poursuit son engagement résolu dans ces actions pédagogiques

d'hommage, de mémoire et destinées à préparer un avenir meilleur. Ainsi, plusieurs dizaines de projets sont d'ores-et-déjà menés par des enseignants, des équipes éducatives et des élèves particulièrement investis. Parmi tous ces projets, une vingtaine a déjà obtenu le label national de la Mission du centenaire. Si ces projets concernent tous les aspects du conflit, la plupart sont néanmoins inscrits dans l'actualité mémorielle de l'année, autour des anniversaires de la bataille du Chemin des Dames et de l'entrée en guerre des États-Unis, notamment à travers le partenariat qui unit l'académie d'Amiens et l'Oklahoma. Ces projets privilégient la dimension pluridisciplinaire ainsi que culturelle et contribuent au parcours citoyen des élèves, en lien avec la Grande mobilisation de l'École pour les valeurs de la République. L'académie d'Amiens travaille, avec la Mission du centenaire de la Première Guerre mondiale, aux préparatifs des cérémonies du 16 avril 2017 qui commémoreront le centenaire du début de la bataille du Chemin des Dames. Plusieurs élèves et classes participeront activement à ces cérémonies à Craonne et à Cerny-en-Laonnois.

> 15 AVRIL 2017 | 21h

📍 CRAONNE

## LE CHEMIN DES DAMES | LE DESTIN DES HOMMES



### SPECTACLE SON ET LUMIÈRE

Sur un scénario de Christophe Marlard et Stéphane Gaggini, le spectacle son et lumière **« Le Chemin des Dames - Le Destin des Hommes »** sera l'événement le plus spectaculaire des commémorations de la bataille du Chemin des Dames.

Forte de 10 ans d'expérience en spectacles historiques, l'équipe en charge de la création du spectacle s'est déjà illustrée à travers des réalisations comme « De Gaulle en grand » au Mémorial Charles de Gaulle. Pour retranscrire la violence des combats de la Grande Guerre en général et des événements du Chemin des Dames en particulier, elle convoque les technologies les plus innovantes en matière de projection vidéo en 3D ainsi que d'impressionnants moyens pyrotechniques.

Pour l'occasion, le vaste terrain jouxtant l'église du village reconstruit de Craonne se transforme en champ de bataille. Un espace scénique de 70 m de long y attend les spectateurs qui feront face à un dispositif d'écrans de projection et de structures recréant les lignes de tranchées. La trame du spectacle s'articule autour des échanges épistolaires entre les membres de deux familles, l'une française et l'autre allemande, chacune voyant les hommes partir au front, laissant femmes et enfants derrière eux jusqu'à la terrible offensive du Chemin des Dames le 16 avril 1917, sa préparation, son échec, puis la crise des mutineries, la victoire de la Malmaison et enfin le retour à la paix.

Événement commémoratif inédit, organisé par le Conseil départemental de l'Aisne, unissant l'émotion, la poésie et l'esthétique pour rendre un vibrant hommage aux soldats et aux civils pris dans la tourmente de la Grande Guerre, le spectacle "Le Chemin des Dames – Le Destin des Hommes" s'adresse à tous les publics.

**21h, derrière l'église de Craonne**

**Durée : 1 heure**

**Parking à Craonne**

**Entrée libre et gratuite**





> 15 AVRIL 2017 | 15h > 21h

📍 CRAONNE

## LES CHANTS DES RÉGIONS

### CONCERT GRATUIT

Si les poilus qui versèrent leur sang sur le Chemin des Dames venaient de toutes les régions de France, certaines payèrent un tribut particulièrement lourd comme la région du Sud-Ouest ou la Corse...

Le concert « Les chants des régions » leur rend un hommage appuyé avec trois formations portant hauts et forts les traditions et langues de leurs régions.

Honneur aux Basques avec la chorale et batterie fanfare des **Labourdins d'Ustaritz**,

partenaires du Souvenir Français, engagés dans la transmission du devoir de mémoire depuis plusieurs années. Venu de l'île de beauté, le groupe **Arapà**, fidèle des commémorations du Chemin des Dames, viendra présenter le répertoire "In memoriam 1914 – 1918" leur dernière création en hommage aux combattants de la Grande Guerre.

Les Occitans du groupe **Nadau** sont également à l'affiche pour un spectacle bilingue tout en impertinence et en poésie.

> 16 AVRIL 2017 | 15h > 20h

📍 CRAONNE

## CONCERT HOMMAGE

### CONCERT GRATUIT

En 2014, le chanteur axonais François Guernier sortait l'album « De la boue sous le ciel » sur des textes écrits pour la plupart par des poilus dans les tranchées. Il réitère l'expérience pour le Centenaire avec "Adieu la vie, adieu l'amour", album hommage pour lequel il s'est entouré d'artistes tels **Sanseverino**, **Christian Olivier des Têtes Raides**, **Chloé Lacan** ou **Ben Ricour** ainsi que **Yves Jamait** et **Emma Daumas** qui seront sur scène à ses côtés pour le concert hommage du 16 avril.

L'événement convoque également **The Celtic Social Club** pour une déclinaison sacrément rock'n'roll des musiques traditionnelles de Bretagne, d'Irlande, d'Ecosse et d'Asturie.

### PROGRAMME :

**François Guernier | Emma Daumas**  
**Yves Jamait | The Celtic Social Club**





Emma Daumas



Yves Jamait



EMMA DAUMAS - SANSEVERINO - CHRISTIAN OLIVIER & THIBAUT GARCIA  
BEN RICOUR - YVES JAMAIT - BARCELLA - CHLOË LACAN - TOMA SIDIBÉ  
BALBINO MEDELLIN - FRANÇOIS GUERNIER - FRANCK VANDECASTEELE



François Guernier



# 16 AVRIL 1917 - 2017 : MARCHE À L'AUBE «SANS CASQUE ET SANS ARME»

A la date anniversaire de l'offensive du printemps 1917, dite « offensive Nivelles », le 16 avril, le Département de l'Aisne propose une marche dans les pas des combattants du Chemin des Dames en hommage à tous les morts, blessés et disparus, sans distinction de pays. Marche citoyenne, elle offre à chacun la possibilité de découvrir ou redécouvrir l'histoire des hommes et des lieux du Chemin des Dames.

## INFORMATIONS PRATIQUES

**5h30** : Arrivée sur place.

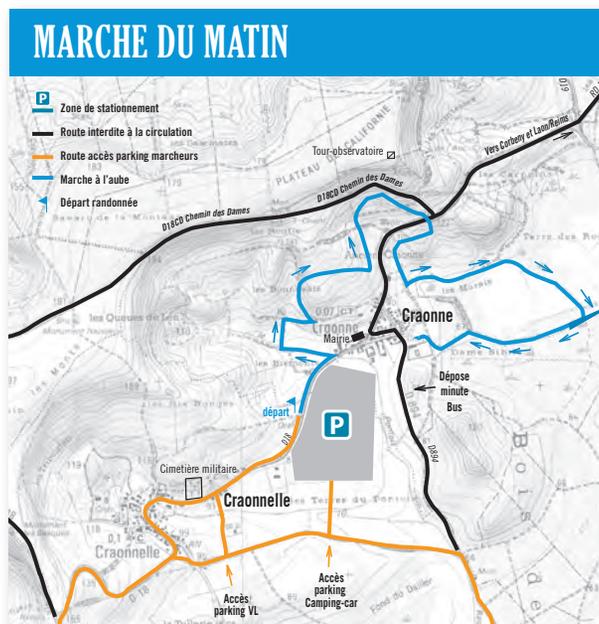
**5h45** : Départ de la marche à l'aube commentée par **Noël Genteur** à l'heure où des milliers de soldats furent jetés dans la bataille, le 16 avril 1917. Départ du parking spécialement aménagé le long de la RD 18 entre Craonne et Craonnelle.

**Durée** : 3h, temps comprenant les arrêts commentés, passage par le saillant du Jutland, le vieux Craonne, le saillant du Tyrol, le bois de Beaumarais, arrivée à l'église de Craonne.

**Distance** : 6 km, collation à l'arrivée.

**Dénivelé important** : venir équipé de chaussures de randonnée en raison de l'état des chemins et de la topographie du terrain.

**Attention** : la RD18 Chemin des Dames est fermée à la circulation le 16 avril 2017 au matin. Le parking entre Craonne et Craonnelle est uniquement accessible depuis un itinéraire situé au sud, en empruntant la RD 89 via Pontavert.



# ENTRETIEN AVEC HAÏM KERN « ILS N'ONT PAS CHOISI LEUR SÉPULTURE »

Le 16 avril 2017, « Ils n'ont pas choisi leur sépulture », œuvre de l'artiste Haïm Kern, fera son retour sur le Chemin des Dames afin de perpétuer la mémoire de milliers de combattants qui ont péri au cours de la Grande Guerre. Inaugurée en 1998 sur le plateau de Craonne pour la commémoration du 80<sup>e</sup> anniversaire de l'Armistice, volée en 2014, cette commande publique de l'Etat est devenue un symbole des enjeux de la mémoire du Chemin des Dames.



## **La nouvelle œuvre ressemblera-t-elle à la précédente ?**

Nous refaisons une autre sculpture qui est dans le même esprit, mais qui ne sera pas identique. C'est souhaité et souhaitable. On ne remplace pas un monument commémoratif de cette façon-là. Au départ,

sur cette sculpture il y avait vingt têtes, ensuite il y en a eu vingt-et-une, puis vingt-deux, cette fois-ci il y en aura vingt-trois, et j'espère que ça s'arrêtera là. La position des têtes est en fonction du spectateur, les regards qui se croisent, s'interpellent. La position de chaque tête sera définie quand la sculpture sera assemblée.

## **Quel lien entretenez-vous avec le Chemin des Dames ?**

Depuis 1998, je n'ai jamais cessé de me rendre sur

le Chemin des Dames, là où tant d'hommes ont péri. J'ai une sensation physique sur le Chemin des Dames. Je n'irai pas jusqu'à dire que je les entends, mais il y a de cela. J'avais dit alors qu'il s'agissait de remettre ces gens qui sont sous terre à la lumière. Beaucoup de scolaires viennent autour de l'œuvre, et ce sont toujours des moments très intéressants, ces rencontres, les regards de ces jeunes, et l'intelligence de ces regards, leur gentillesse et les questions posées. Ce sentiment-là fait partie de la disparition, j'ai été aussi heurté par cette disparition, parce que c'était pour moi aussi la disparition de ce contact.

## **Une trace de l'œuvre doit être installée aussi sur le plateau, à Craonne ?**

Puisque le monument a été déplacé, il a été décidé de mettre une trace sur place, et donc j'ai fait un projet pour réaliser une stèle toute simple en béton avec des éléments retrouvés des précédents vandalismes. Il y aura donc à cet endroit toujours un rapport avec la nouvelle œuvre et ainsi elle n'aura pas entièrement disparu.



TERRE DE MÉMOIRE

**AISNE**

ET D'AVENIR

-LE CENTENAIRE-

**CHEMIN DES DAMES**

**16 AVRIL**

CENTENAIRE  
DE LA BATAILLE  
DU CHEMIN DES  
D A M E S



## LES CÉRÉMONIES OFFICIELLES

Le plateau du Chemin des Dames fut le théâtre de l'une des offensives les plus importantes de la Grande Guerre. Le 16 avril 1917 à 6h du matin, sur un front large de 35 km, les soldats français montaient à l'assaut des positions allemandes dans l'espoir de la victoire. Cent ans après, plusieurs cérémonies commémoratives ont lieu le 16 avril 2017 sur les sites les plus emblématiques de la bataille. Elles s'organisent en un parcours symbolique de trois lieux représentatifs de trois mémoires du Chemin des Dames : **Craonne, haut lieu de mémoire de la bataille du Chemin des Dames** ; sur le plateau de Californie sera dévoilée la « trace » de l'œuvre du sculpteur Haïm Kern ; la **Caverne du Dragon, le site de valorisation culturelle du Chemin des Dames**, où sera inaugurée la nouvelle œuvre « Ils n'ont pas choisi leur sépulture » ; puis en fin de matinée une **cérémonie officielle à Cerny-en-Laonnois**, avec un hommage de la Nation aux combattants du Chemin des Dames. Inaugurée en 1951, la chapelle-mémorial marque le paysage du Chemin des Dames face aux nécropoles française et allemande, à proximité d'un monument commémoratif britannique.



### INFORMATION DE LA PRÉFECTURE DE L' AISNE

Il est rappelé que la participation à la cérémonie officielle à Cerny-en-Laonnois le 16 avril est soumise à inscription.

Seuls les visiteurs détenteurs d'un carton d'invitation pourront accéder à la cérémonie. Les bénéficiaires de ce carton seront invités à se rendre sur le parking de la zone du centre commercial Laon La Romanette pour stationner et seront acheminés par navette à Cerny-en-Laonnois. Une zone de sécurité réglementée sera mise en place le 16 avril au matin sur l'ensemble du Chemin des Dames.

**Le village de Craonne est accessible toute la journée du 16 avril pour les marches, spectacles, concerts et animations. La Caverne du Dragon est ouverte gratuitement à partir de 14h.**

<http://14-18.aisne.com>

# CRAONNE COMMÉMORE LE 16 AVRIL 1917

Le 16 avril 2017, toute la journée, le village de Craonne se mobilise pour rendre hommage aux milliers d'hommes venus se battre sur le sol de ce village-martyr. Le Conseil départemental de l'Aisne, en partenariat avec la commune de Craonne et la Communauté de communes du Chemin des Dames organise une grande journée commémorative.

Les visiteurs pourront découvrir une reconstitution d'un hôpital de campagne de la Grande Guerre dans **l'église de Craonne** et une exposition sur la présence des troupes russes en France en 1917, dans **la mairie de Craonne**.

Un **point d'accueil** et des **points de restauration** seront à disposition dans le village, avec coin repas sous chapiteaux.

## MARCHE DES BRANCARDIERS

**20h30** : « Marche des brancardiers » avec un hommage particulier aux services de Santé. Départ de l'église de Craonne.

**Durée** : 2h30, passage par le vieux Craonne, le Chemin des Dames, le monument Napoléon, la nécropole militaire de Craonnelle, illuminée à l'aide de 2000 bougies pour une **grande veillée** en musique.

**Distance** : 6 km

**Dénivelé important** : venir équipé de chaussures de randonnée en raison de l'état des chemins et de la topographie du terrain.

**Attention** : la RD18 Chemin des Dames est fermée à la circulation le 16 avril 2017 au soir. Le parking entre Craonne et Craonnelle est uniquement accessible depuis un itinéraire situé au sud, en empruntant la RD 89 via Pontavert.





TERRE DE MÉMOIRE

# AISNE

ET D'AVENIR

-LE CENTENAIRE-

A I S N E

# 16 AVRIL

— 20h30 —

**PARTICIPEZ**  
à la **GRANDE**  
**VEILLÉE**  
DÉPARTEMENTALE  
du **SOUVENIR**



RENS. : <http://14-18.aisne.com>



# HOMMAGE AUX SOLDATS D'AFRIQUE



Tirailleurs sénégalais

Les commémorations du 16 avril 2017 rendront hommage aux milliers de combattants africains morts sur le Chemin des Dames.

16 avril 1917, 6h du matin, les tirailleurs « sénégalais » s'élancent à l'assaut du Chemin des Dames. Des milliers de combattants des territoires d'Afrique occidentale française, préparés à la hâte dans les camps du sud de la France, se retrouvent à mener bataille dans le froid, sous la pluie, transpercés par un vent glacial. Ils

venaient du Sénégal, de Côte d'Ivoire, du Bénin, de Guinée, du Mali, du Burkina Faso, du Niger ou de Mauritanie. Sur les 20 000 tirailleurs répartis dans 20 bataillons engagés jusqu'au 30 avril, 7500 trouvent la mort. Ces terribles pertes suscitent de nombreuses polémiques sur la partici-

ipation de ces soldats d'Outre-mer.

En 1983, juste avant d'être élu à l'Académie française, l'écrivain et ancien président du Sénégal, **Léopold Sédar Senghor** fait apposer une plaque dans la chapelle de Cerny-en-Laonnois en l'honneur de ses frères africains morts au Chemin des Dames. Depuis 2007, la **Constellation de la douleur**, œuvre de Christian Lapie située sur le site de la Caverne du Dragon, rend hommage à ces combattants africains tombés pour la France.

# LA RICHESSE DES ARCHIVES DÉPARTEMENTALES DE L' AISNE

Les archives départementales de l'Aisne conservent de riches collections d'archives issues de la Première Guerre mondiale. Grâce à ces fonds, il est possible de retracer l'histoire des poilus originaires de l'Aisne. Découvrez aussi la vie à l'arrière et sous l'occupation allemande ainsi que la reconstruction du département grâce aux fonds photographiques. Vous pouvez accéder à une large sélection d'archives numérisées ainsi qu'à la présentation des journaux de la Grande Guerre sur [www.archives.aisne.fr](http://www.archives.aisne.fr). Certaines archives ne sont pas numérisées, il est donc indispensable de venir en salle de lecture aux archives départementales à Laon pour poursuivre ses recherches.

## LES REGISTRES MATRICULES

Les archives départementales de l'Aisne conservent les « registres matricules » de chaque conscrit de l'Aisne des trois bureaux de recrutement de Laon, Saint-Quentin et Soissons. Sur chaque fiche, classée par année et numéro de matricule, on retrouve des informations d'état civil, une description physique, des informations médicales et les états de service de chaque soldat. Les registres matricules et les tables alphabétiques sont librement

consultables en ligne jusqu'à la classe 1921 et seront indexés en 2017 sur le Grand Mémorial : [www.culture.fr/Genealogie/Grand-Memorial](http://www.culture.fr/Genealogie/Grand-Memorial)

## UN NOUVEAU BÂTIMENT

Les archives départementales préparent leur grand déménagement dans un nouveau bâtiment en construction au parc Foch à Laon. Ce bâtiment pourra accueillir jusqu'à 40 km linéaires d'archives. Au rez-de-chaussée, se trouveront l'accueil général et la Bibliothèque départementale de prêt, les ateliers de restauration et les réserves de la Caverne du Dragon. A l'étage, les lecteurs auront accès à une salle de lecture de trente places équipée de tous les moyens modernes, joutée d'une salle de détente et d'une salle d'exposition de 150 m<sup>2</sup>. Au deuxième étage, on trouvera 4 salles de réunion, dont une salle de conférence modulable permettant d'accueillir jusqu'à 120 personnes. Inauguration attendue en novembre 2018.



# MAI

> MAI > AOÛT 2017

📍 SOISSONS

## 1917-2017 LES PAYSAGES EN HÉRITAGE



### EXPOSITION

Le service du Patrimoine de la ville de Soissons organise en collaboration avec les établissements scolaires un travail sur l'impact du conflit sur les paysages d'aujourd'hui.

> PRINTEMPS 2017

📍 FILAIN

## PARCOURS DE GUERRE DES MORTS DU VILLAGE ET PANNEAUX DE PLEIN AIR



### EXPOSITION I MÉDIATION

A travers une exposition temporaire, la commune de Filain présente le parcours de guerre de 5 habitants dont les noms figurent sur le monument aux morts du village. La commune inaugurerà des panneaux de médiation historique de plein air.

> MAI 2017

📍 SOISSONS

## SOISSONNAIS 1917



### MONTAGE VIDÉO

La Société archéologique, historique et scientifique de Soissons revient sur la vie quotidienne des Soissonnais en 1917 à travers un diaporama chronologique d'images d'archives.

> 10 MAI 2017

📍 CHEMIN DES DAMES

## LES 4 JOURS DE DUNKERQUE



### ÉVÈNEMENT SPORTIF

A l'occasion du centenaire, la 63<sup>ème</sup> édition de la célèbre course cycliste sera de passage sur le Chemin des Dames.

> 14 MAI 2017

📍 EFFRY

## CENTENAIRE DU DRAME DU LAZARETT D'EFFRY

### CÉRÉMONIE

Durant l'hiver 1917, le lazarett allemand d'Effry voit mourir près de 700 prisonniers civils et militaires dans des conditions atroces. Une cérémonie leur rendra hommage dans **la nécropole nationale d'Effry, à 17h.**

> 18 MAI 2017

📍 LAON

## NAISSANCE DU JAZZ PENDANT LA GUERRE 14-18



### CONCERT

Les Harlem Hellfighters, orchestre capable de faire swinguer une machine militaire et d'écrire une comédie musicale inspirée des combats du front, font revivre l'esprit de fraternité en racontant l'arrivée du jazz avec les troupes américaines en France en 1917 et 1918. Ce concert est porté par l'association *Jazz'titudes*.



> 28 MAI 2017

📍 BOIS BELLEAU

## MEMORIAL DAY

### CÉRÉMONIE

A l'occasion du centenaire de l'entrée en guerre des Etats-Unis, les cérémonies du *Memorial Day* dans l'Aisne revêtiront cette année un caractère particulier dans les cimetières américains de **Belleau à 9h45**, **Seringes-et-Nesles** et **Bony (l'après-midi)**.

20 > 21 MAI 2017

📍 LAVAQUERESSE

## SPECTACLE VIVANT



### SPECTACLE VIVANT

L'association Lavaqueresse arts, culture et patrimoine organise un spectacle vivant sur l'occupation allemande en Thiérache

> 28 MAI 2017

📍 BOUCONVILLE-VAUCLAIR

## L'ABBAYE DE VAUCLAIR COMMEMORE 1917



### MANIFESTATION CULTURELLE I MESSE

L'évêque de Soissons, Mgr Renault de Dinechin, **célébrera une messe aux morts** du Chemin des Dames dans les ruines de l'abbaye. L'association les Amis de Vauclair proposera une exposition et un concert pour commémorer le sort de l'**abbaye de Vauclair** en 1917.

MAI > JUIN 2017

📍 QUESSY-CENTRE

## 1917-2017 IL Y A CENT ANS



### ACTIVITÉS PÉDAGOGIQUES

L'OCCE de l'Aisne développe de nombreuses activités pédagogiques et visites sur le Chemin des Dames, destinées aux classes de primaires de l'Aisne.

> 5 MAI 2017

📍 PLATEAU DE CALIFORNIE | CRAONNE

## HOMMAGE DES COLLÉGIENS DE CORBENY



### CÉRÉMONIE | PROJET PÉDAGOGIQUE

Au printemps 1917, le général Nivelle avait assuré pouvoir « percer le front ennemi en 24 ou 48 heures ». Au soir du 16 avril 1917 l'offensive est un échec et le plateau du Chemin des Dames est toujours aux mains des Allemands. Une nouvelle offensive lancée les 4 et 5 mai 1917 permet aux Français de prendre pied sur les hauteurs du Chemin des Dames. Dans le secteur du plateau de Californie à **Craonne**, les morts des 4 et 5 mai s'ajoutent à ceux du 16 avril.

A l'occasion du centenaire de la reprise de l'offensive française sur le Chemin des Dames, les élèves du collège de Corbeny présenteront leur travail littéraire sur la Grande Guerre et l'édition d'un journal du centenaire, tandis qu'un travail des classes d'arts plastiques sera mis en valeur autour de la « trace » de l'œuvre « Ils n'ont pas choisi leur sépulture », en présence de l'artiste Haïm Kern. Un lâcher symbolique de pigeons-voyageurs, avec la fédération colombophile de l'Aisne, clôturera l'évènement.

Cérémonie, lectures et présentation du travail d'arts plastiques, à **10h**, sur le belvédère du Plateau de Californie, à **Craonne**.





«Ils n'ont pas choisi leur sépulture», Haïm Kern.



TERRE DE MÉMOIRE

# AISNE

ET D'AVENIR

-LE CENTENAIRE-

**BERRY-AU-BAC**

**20 | 21 MAI**

HOMMAGE AUX  
MORTS DES  
CHARS D'ASSAUT

1917 1918





Le matin du 16 avril 1917, l'armée française fait appel à une nouvelle arme : le char d'assaut. Les premiers blindés partent à l'aube pour appuyer les troupes d'infanterie qui montent à l'assaut. Les chars Schneider type CA1 se révèlent peu maniables et vulnérables. Ce premier déploiement de chars est un désastre. Au soir du premier jour de combat, plus de la moitié des 82 chars engagés sont détruits et de nombreux équipages ont péri carbonisés, prisonniers de leur machine. Sur les 720 hommes engagés, 180 sont tués ou portés disparus.

20 > 21 MAI 2017

📍 BERRY-AU-BAC

## HOMMAGE AUX MORTS DES CHARS D'ASSAUT



### CÉRÉMONIE I RECONSTITUTION

Le monument national aux morts des chars d'assaut à **Berry-au-Bac** inauguré en 1922 au carrefour du Choléra, point crucial de l'attaque des chars le 16 avril, sera le rendez-vous d'une grande cérémonie le **20 mai à 10h30**.

Pour célébrer le centenaire de ce premier engagement des blindés français, une réplique identique aux premiers chars Schneider CA1 d'avril 1917 sera inaugurée. Un char AMX-30 prendra place également sur le site. De nombreux blindés paraderont dans la ville, dont les derniers chars Schneider et Saint-Chamond, qui feront le voyage depuis le musée des blindés de Saumur.

Le même jour, à **17h**, une cérémonie commémorative se tiendra au jardin de mémoire du **Moulin de Laffaux** en mémoire de l'offensive des 5 et 6 mai 1917 dans laquelle l'engagement de 32 chars Schneider et de 16 Saint-Chamond fut décisif pour reprendre cette position aux Allemands.

Les **20 et 21 mai**, un « **Camp des chars** » rassemblera près de 200 reconstituteurs autour de chars français de 1917 à 1940 dans le village de Berry-au-Bac.

# JUIN

> 3 JUIN 2017

📍 CHAMOUILLE

## INAUGURATION DU CHÊNE DU CENTENAIRE



### CÉRÉMONIE

La commune de Chamouille située au pied du Chemin des Dames inaugurera un chêne symbolique ainsi qu'une plaque commémorative.

> 11 JUIN 2017

📍 MAIZY

## HOMMAGE AUX « FUSILLÉS DE MAIZY » ET VINCENT MOULIA



### CÉRÉMONIE

Un hommage est rendu au cimetière communal, à 11h, aux « fusillés pour l'exemple » Casimir Canel, Alphonse Didier et Jean-Louis Lasplacettes du 18<sup>e</sup> RI, condamnés à mort pour mutinerie et leur camarade Vincent Moulia. Vincent Moulia parvint à s'évader de sa geôle dans une cave de Maizy, la veille de l'exécution. Ses camarades furent passés par les armes le 12 juin 1917.

> 17 JUIN 2017

📍 LAON

## CONCERT DU MILITARY WIVES CHOIR

### CONCERT

Venu spécialement de Grande-Bretagne, ce chœur militaire féminin interprète des chansons de la Grande Guerre au profit des anciens combattants et victimes de guerre : **20h dans la cathédrale.**

24 > 25 JUIN 2017

📍 CERNY-EN-LAONNOIS

## MÉMOIRE DE CERNY-EN-LAONNOIS, CŒUR DU CHEMIN DES DAMES



### EXPOSITION | RECONSTITUTION

La commune de Cerny-en-Laonnois organise de nombreuses animations : campement, artillerie, cuisine militaire, tir au canon, reconstitution de groupe allemand, exposition de cartes postales, visite de l'ancienne forge, défilé avec tenues d'époque et dépôt de gerbe au mémorial.

30 JUIN > 2 JUILLET 2017

📍 VAILLY-SUR-AISNE

## L'ÉCOMUSÉE DE VAILLY-SUR-AISNE DE LA BELLE ÉPOQUE À SA CONSTRUCTION



### RECONSTITUTION

Le temps d'un week-end, le public pourra découvrir la vie du village des années 1914 à 1917, danser au bal et se restaurer au repas campagnard de l'époque.

## SUR LES TRACES DE LA GRANDE GUERRE, 1917-2017



### PROJET PÉDAGOGIQUE | ATELIERS - CONFÉRENCE



Comment les artistes s'emparent aujourd'hui de la Grande Guerre et la transmettent dans la mémoire collective ? La Bibliothèque départementale propose aux bibliothèques de l'Aisne et aux établissements scolaires associés de travailler toute l'année 2017 avec **Dorothée Piatek**, romancière, auteur de *L'horizon bleu*, et du projet musical *Apollinaire 14-18 : poèmes de Guillaume Apollinaire et Blaise Cendrars*, mis en scène et en musique par la **Compagnie « Le Vent en Poupe »**. Le projet s'articule autour de rencontres scolaires, d'ateliers d'écriture, de spectacles et de conférences.

**SAMEDI 22 AVRIL** : 14h30, **Château-Thierry**, médiathèque municipale : « 1917-2017 : L'Aisne et le Chemin des Dames », conférence de l'historien Nicolas Offenstadt.

**VENDREDI 28 AVRIL** : 20h, **Corbeny**, bibliothèque municipale : « 14-18, la pollution des sols », conférence du chercheur **Daniel Hubé**.

**JEUDI 04 MAI** : 20h30, **Bohain-en-Vermandois** : « Cinéma, Guerre chimique », présentation d'un film documentaire suivi d'un débat avec l'historien **Stéphane Audoin-Rouzeau**.

**VENDREDI 5 MAI** : 19h, **Tergnier**, médiathèque municipale : « Le monde aujourd'hui, l'héritage de la Grande Guerre », conférence du politiste et sociologue **Bertrand Badie**.

**JEUDI 11 MAI** : 20h, **Chauny**, médiathèque municipale : spectacle Apollinaire 14-18.

**VENDREDI 12 MAI** : 20h30, **Villeuneuve-Saint-Germain**, espace culturel : spectacle Apollinaire 14-18.

**SAMEDI 13 MAI** : 20h30, **La Capelle**, salle du Dr Hennebelle : spectacle Apollinaire 14-18.

**SAMEDI 21 OCTOBRE** : 17h, **Anizy-le-Château**, bibliothèque municipale : séance de dédicaces avec **Dorothée Piatek**, 20h, spectacle à partir de son nouvel ouvrage sur le Chemin des Dames.

9 > 11 JUIN 2017

SOISSONS

## LES MUTINERIES DE 1917, CENT ANS APRÈS



### JOURNÉES D'ÉTUDE | DÉBAT | VISITE

Les mutineries dans l'armée française en 1917 sont maintenant bien connues. Sans doute subsiste-t-il des zones d'ombre qui devraient faire l'objet d'études futures, mais on peut se demander si le prisme français n'a pas eu tendance à isoler les mutineries françaises des autres phénomènes de refus qui ont touché d'autres armées belligérantes. L'armée française a-t-elle été la seule à être confrontée à ce mouvement ? Quelles ont été les formes de désobéissance et de rébellion dans d'autres armées ? Pour tenter d'y répondre, la Société historique de Soissons en partenariat avec le Département de l'Aisne souhaite réunir des historiens qui présenteront les différents mouvements de refus qui ont touché les différentes armées durant la Grande Guerre.

D'autre part, il sera proposé d'aborder la question de la perception des mutineries de 1917 dans l'espace public aujourd'hui. En effet, quels enjeux politiques et sociaux revêtent encore aujourd'hui les refus collectifs de guerre et ses représentations culturelles (films, documentaires, romans, bandes dessinées...). Ces deux approches feront l'objet de deux journées d'étude durant lesquelles interviendront des historiens, des journalistes et des membres d'associations.

**VENDREDI 9 JUIN 2017, 9H30 > 18H00 :** conférences des historiens français et étrangers, **Le Mail, Soissons.**

**SAMEDI 10 JUIN 2017 : 10H > 17 H :** table ronde, conclusion de la journée précédente et débat « Les mutineries de 1917 aujourd'hui », **Le Mail, Soissons.**

**DIMANCHE 11 JUIN 2017, 11H :** Cérémonie aux fusillés de Maizy et Vincent Moulia, à Maizy.  
**14H30 > 17H30 :** visite des sites de mutineries à **Pargnan** et **Maizy**, passage au nouveau monument de **Roucy.**



# ENTRETIEN AVEC ANDRÉ LOEZ, HISTORIEN, MEMBRE DU CRID 14-18



## Quelle a été l'ampleur de la crise des mutineries dans l'armée française en 1917 ?

L'ampleur des mutineries est considérable : des dizaines de milliers d'hommes, dans près des deux tiers des divisions d'infanterie, crient « à *bas la guerre* », refusent de

remonter en lignes, principalement en mai-juin 1917. Certains imaginent même de gagner Paris pour imposer aux députés une discussion autour de la paix, d'autres se livrent à des violences envers les officiers, même si le plus grand nombre affiche surtout une immense lassitude de la guerre dans des formes relativement respectueuses. Aux modes les plus tapageurs de désobéissance s'ajoutent enfin des conduites plus furtives, dont de très nombreuses désertions. Les autorités ont d'ailleurs jugé très grave la « crise d'indiscipline », suivant un des termes alors employés, et ont tout fait pour y mettre un terme.

## Pourquoi les mutineries sont-elles aujourd'hui associées au Chemin des Dames ?

La raison principale de cette association tient au contexte du printemps 1917 : les mutineries surviennent environ un mois après l'offensive Nivelle déclenchée le 16 avril 1917, et concernent souvent des localités proches du front, dans l'Aisne en particulier, comme Vauxaillon ou le bois de Chevreux. Même si tous les mutins n'ont pas combattu lors de l'offensive, loin de là, c'est souvent la perspective de « remonter » par la suite dans des secteurs que l'on redoute qui déclenche le refus. Enfin, la « *chanson de Craonne* » avec ses paroles de révolte, dont on sait pourtant qu'elle eut d'autres noms et fut peu entonnée durant les mutineries, contribue à cette durable association du lieu et de la désobéissance.

## Y'a-t-il eu des refus collectifs dans les autres armées belligérantes ?

Toutes les armées connaissent refus et craquements de la discipline, surtout à partir de 1917. Désertions massives dans l'armée ottomane, mutineries violentes en Italie, politisées dans la marine allemande, accompagnent les mutineries françaises. Les refus collectifs de soldats les plus lourds de conséquences sont ceux qui contribuent à la dynamique révolutionnaire qui emporte la Russie.



TERRE DE MÉMOIRE

**AISNE**  
ET D'AVENIR

-LE CENTENAIRE-

**CAVERNE DU  
D R A G O N**

**25 JUIN**

**CENTENAIRE DE  
LA REPRISE DE  
LA CAVERNE DU  
D R A G O N**



CHEMIN DES DAMES - AISNE 2018



Tombée aux mains des Allemands en janvier 1915, la Caverne du Dragon est reprise par les soldats français le soir du **25 juin 1917**. Pris au piège 14 mètres sous terre, plus de 300 Allemands sont faits prisonniers. **Victoire française** plus symbolique que stratégique, la reprise de la Caverne survient après le désastre de l'offensive Nivelles et l'opinion publique a besoin de victoires. Les récits tronqués des journaux attribuent la reddition des troupes allemandes à la seule force de persuasion française, il faudra attendre quatre décennies pour qu'un récit du colonel Paul Thomas vienne rétablir une part de la vérité : le 25 juin à l'aube, les Français tentent d'abord de gazer les occupants, sans résultats. Puis un feu nourri d'artillerie accompagne le premier assaut lancé à 18h auquel participent **2 000 hommes** de la 164<sup>e</sup> division d'infanterie. Les Allemands tentent de contre-attaquer, les combats sont d'une extrême violence. Les 152<sup>e</sup> et 334<sup>e</sup> RI investissent la Caverne et obtiennent la reddition des dernières troupes allemandes. A 21h, la Caverne du Dragon est française.

> 25 JUIN 2017

📍 CAVERNE DU DRAGON

## CENTENAIRE DE LA REPRISE DE LA CAVERNE DU DRAGON



### CÉRÉMONIE

A l'occasion du centenaire de la reprise de la célèbre carrière souterraine, un hommage sera rendu aux morts français et allemands le 25 juin 2017, à partir de **10h30**, à la Caverne du Dragon. Le **152<sup>e</sup> régiment d'infanterie de Colmar**, héritier des traditions des « Diables Rouges » de 1917, ainsi que les descendants de combattants ont été invités à participer à la cérémonie ouverte au public. Des bleuets et des photos de combattants seront symboliquement dispersés dans les galeries et à l'extérieur du site. A **17h**, conférence de **Thierry Hardier**, sur « Les creutes du Chemin des Dames en 1917 ».

# LE CONSEIL DÉPARTEMENTAL DE L' AISNE S' ENGAGE POUR FAIRE VIVRE LA MÉMOIRE

L' Aisne fut l' un des départements les plus touchés par les opérations de guerre et les destructions de 1914 à 1918. Au cœur de son territoire, le Chemin des Dames demeure un repère fort de la mémoire nationale et internationale du conflit partagée par des millions de personnes. Fort de cet héritage, le Conseil départemental fait vivre cette mémoire en s' investissant auprès des acteurs locaux et en renforçant la mise en valeur du Chemin des Dames.

## UN LABEL « AISNE 14-18 »

Partout dans le département, des projets pédagogiques, expositions, cérémonies, concerts, publications et rencontres scientifiques participent à la grande dynamique du centenaire en 2017.

A cette occasion, le Conseil départemental de l' Aisne apporte son soutien à 68 porteurs de projet : associations, communes, musées et collèges, avec le label « Aisne 14-18 » et une aide financière.



## UNE GRANDE LIGNE BLEUE

Où commence et finit le Chemin des Dames ? En 2017, les nombreux touristes et visiteurs du Chemin des Dames verront désormais une grande ligne bleue le long des 25 kilomètres de la route historique pour s' orienter et visiter les principaux sites et vestiges, sur lesquels la médiation historique sera entièrement renouvelée à l' aide de panneaux et de totems.



## UN CENTRE D'ACCUEIL DU VISITEUR DU CHEMIN DES DAMES

A l'issue du conflit, le Chemin des Dames devient un lieu de pèlerinage pour les anciens combattants et leurs familles. Parmi les *Guides illustrés Michelin des champs de bataille* parus entre 1917 et 1921, celui dédié au Chemin des Dames consacre plusieurs pages à la présentation de la Caverne du Dragon, qui devient un musée dans les années 1960. Géré par le Département de l'Aisne depuis 1999, le site a reçu près de 750 000 visiteurs, devenant l'un des sites les plus visités du département.

Dans le cadre du centenaire de la Première Guerre mon-

diale, le Conseil départemental de l'Aisne met en œuvre la restructuration du bâtiment d'accueil de la Caverne du Dragon en centre d'accueil du visiteur du Chemin des Dames.

En 2017, une première phase de travaux permettra l'agrandissement de la terrasse extérieure afin d'accueillir la nouvelle œuvre de l'artiste Haïm Kern « Ils n'ont pas choisi leur sépulture », ainsi que l'agrandissement du parking. En 2018, une deuxième phase verra l'aménagement d'un nouvel espace boutique-café. L'aména-

gement principal consistera en l'implantation d'équipements numériques de médiation et d'interprétation pour donner au visiteur les clés de compréhension du Chemin des Dames : sa géographie, son paysage, son histoire et sa mémoire.

La Caverne du Dragon avec son **centre d'accueil du visiteur du Chemin des Dames** doit assurer l'attractivité touristique du territoire du Chemin des Dames en maintenant le développement économique du tourisme de mémoire au-delà du centenaire au cœur du département de l'Aisne.



# JUILLET | AOÛT

JUILLET > AOÛT 2017

ART ET CHANSON SUR  
LE CHEMIN DES DAMES



Chaque dimanche de l'été deux photographes, deux artistes peintres et sept musiciens réuniront leurs pratiques artistiques dans des **villages emblématiques du Chemin des Dames** et à **l'abbaye de Vauclair** pour proposer des expositions-concerts ouverts à tous. Compositions originales, poèmes et chansons d'époque, se marieront avec les peintures de Laurent Tourrier et Jean-Claude Houdry, ou les photographies d'Audrey Sinet et Philippe Mondon. Les artistes proposent de commémorer le centenaire en mélangeant culture et histoire.



**2 JUILLET** Église de **Beaurieux** avec Laurent Tourrier et François Guernier

**9 JUILLET** Église de **Pancy-Courtecon** avec Audrey Sinet et Balbino Medelin

**16 JUILLET** **Abbaye de Vauclair** (Salle du 1000 club) avec Jean-Claude Houdry et Nicolas Joseph

**23 JUILLET** Église de **Craonnelle** avec Philippe Mondon et La Mordue

**30 JUILLET** Église de **Paissy** avec Jean-Claude Houdry et D. Rago

**6 AOÛT** Église de **Vassogne** avec Audrey Sinet et François Guernier

**13 AOÛT** **Abbaye de Vauclair** (Salle du 1000 club) avec Laurent Tourrier et Nicolas Ducron

**20 AOÛT** Église de **Chermizy-Ailles** avec Philippe Mondon et Balbino Medelin

**27 AOÛT** Salle des fêtes de **Neuville-sur-Ailette** avec tous les artistes d'art visuel et Ben Ricour.

AOÛT > SEPTEMBRE 2017 SAINT-QUENTIN

## LA BASILIQUE DANS LA TOURMENTE



### EXPOSITION | SPECTACLE

Exposition, son et lumière, concert et visites guidées, permettent de revenir sur l'histoire et le destin tragique de la basilique, édifice emblématique de la ville, pendant la Première Guerre mondiale.

13 > 15 AOÛT 2017

OEUILLY

## OEUILLY ET LE CHEMIN DES DAMES



### SPECTACLE

L'association Notre-Dame d'**Oeuilly** organise un spectacle gratuit de bénévoles, chaque 15 août au cœur du village. Dans le cadre du centenaire, le spectacle de l'année est consacré à la bataille du Chemin des Dames.

26 > 27 AOÛT 2017

ETREILLERS

## DEVOIR DE MÉMOIRE



### EXPOSITION | RECONSTITUTION

La commune d'**Etreillers** rend hommage aux soldats de tous les pays au nom du devoir de mémoire et de l'entretien du souvenir auprès des jeunes générations.



# LE TOURISME DE MÉMOIRE DANS L' AISNE

11 novembre 1918, l'armistice est signé. Dans l'Aisne tout est détruit. Sur 841 communes, 139 sont complètement rasées et 461 détruites à plus de 50 %. Sur le Chemin des Dames, les habitants découvrent un paysage lunaire et des dizaines de cimetières provisoires. Déjà les premiers pèlerins du souvenir arpentent l'ancien champ de bataille. Aujourd'hui, le tourisme de mémoire est un enjeu pour l'économie et le rayonnement de l'Aisne.



## AISNE TOURISME : AU CŒUR DU CENTENAIRE

L'agence Aisne Tourisme accompagne la dynamique du centenaire de la Première Guerre mondiale avec le site internet **[www.aisne14-18.com](http://www.aisne14-18.com)** qui recense l'ensemble des sites à visiter, les circuits et les hébergements.

La brochure « **L'Aisne au cœur de la Grande Guerre** » est disponible gratuitement. Elle présente 5 circuits de visite : Le Chemin des Dames, terre de mémoire ; La Grande Reconstruction humaine et architecturale ; l'intervention américaine dans l'Aisne ; autour de Saint-Quentin et de la ligne de Hindenburg ; Le Soissonnais et le pays de Retz au plus près du front.

Pour découvrir autrement la Grande Guerre dans l'Aisne, **6 applications sont à télécharger gratuitement** : Carnets 14-18 ; Victoria Cross ; Sur les pas d'Anne Morgan ; Le canon de Coucy ; 1914-1918, Saint-Quentin sous l'occupation ; Fusillés et mutins 14-18.

Partenaire du Contrat de destination « Centenaire de la Grande Guerre » mis en place par Atout France, l'Aisne Tourisme participe à la promotion du tourisme de mémoire grâce à un observatoire permettant de suivre l'évolution de la demande et une présence sur les salons internationaux, comme le *World Travel Market* de Londres ou *Best of France* à New York.

## LE RÉSEAU DES PASSEURS DE MÉMOIRE

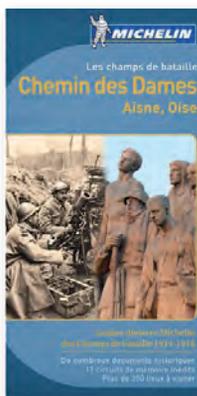
Envie de rencontrer un habitant qui vous fera partager sa passion, ses émotions, ses conseils sur les sites de la Grande Guerre dans l'Aisne ? Le réseau des « Passeurs de Mémoire » regroupe près de 60 professionnels du tourisme, guides, hébergeurs, restaurateurs, associatifs qui vous accueillent et partagent leurs savoirs sur l'histoire en faisant vivre la mémoire locale de la Grande Guerre. Les « Passeurs de Mémoire » savent vous orienter et vous conseiller sur les visites incontournables, les bonnes adresses et les découvertes insolites du territoire.

[www.aisne14-18.com/les-passeurs-de-memoire](http://www.aisne14-18.com/les-passeurs-de-memoire)



## LE GUIDE MICHELIN CHEMIN DES DAMES

En 1917, la société Michelin édite le premier *Guide illustré Michelin des champs de bataille*. Plus de 2 millions de guides sont vendus de 1917 à 1930. A l'occasion du centenaire, Michelin édite une nouvelle version du guide consacré au Chemin des Dames



avec des contenus actuels complétés par des fac-similés des anciens guides, des illustrations d'époque, des anecdotes et des encadrés historiques, qui ponctuent les descriptifs touristiques.

## LA CARTE IGN GRANDE GUERRE CHEMIN DES DAMES 1917



A la suite de la carte Grande Guerre 1914-1918, puis celles sur la bataille de Verdun et sur la bataille de la Somme 1916, l'IGN poursuit la publication de ses cartes commémoratives labellisées par la Mission du centenaire de la Première Guerre mondiale en publiant en partenariat avec le Département de l'Aisne, la carte : Grande Guerre - Chemin des Dames 1917. Dédiée au tourisme et à la randonnée, la carte met en valeur sur un parcours de 26 km, les villages détruits ainsi que tous les lieux de visite, les vestiges militaires, les monuments commémoratifs, les cimetières militaires, avec l'indication des lignes de front.

# LES VISITES DÉCOUVERTES

## CHEMIN DES DAMES - CAVERNE DU DRAGON

Toute l'année, la Caverne du Dragon propose de nombreuses visites découvertes du Chemin des Dames en bus, à vélo ou à pied. A vous de choisir !

### LA VISITE DU FORT DE LA MALMAISON

Partez à la découverte du fort de la Malmaison. Construit en 1877, il permettait le contrôle de l'accès à Paris par les vallées de la Vesle, de l'Oise et de l'Aisne. Il fut l'objet de terribles combats en octobre 1917. **Tous les 4<sup>èmes</sup> dimanches de chaque mois de mars à novembre, durée : 1h30**

### CIRCUIT DÉCOUVERTE DU CHEMIN DES DAMES

A bord d'un bus, découvrez le plateau de Californie, le cimetière militaire de Craonnelle, l'ancien village de Craonne et son arboretum. Ces sorties familiales présentent certains épisodes de la Grande Guerre sur les lieux mêmes où ils se sont déroulés. **Les jeudis 13 et 20 avril et de juillet à août, départ à 14h, durée 1h30**

### VISITES DU CHEMIN DES DAMES À VÉLO

Cette randonnée VTT de 10 km est une façon originale de (re)découvrir le paysage et l'histoire du Chemin des Dames.

**Dimanches 23 avril, 7 mai et 4 juin, durée 3h, ouverte aux + de 12 ans**

### « L'ARTILLERIE SPÉCIALE À L'ASSAUT DU CHEMIN DES DAMES »

16 avril 1917 : les tout premiers chars français sont engagés dans le conflit sur le Chemin des Dames. Cette visite revient sur les débuts et l'évolution de l'artillerie d'assaut durant la guerre.

**Dimanche 14 mai, départ à 14h, durée 3h**

### « LA REPRISE DE LA CAVERNE DU DRAGON »

Le 25 juin 1917, les soldats français s'élancent pour s'emparer de la sortie nord de la Caverne du Dragon. Revivez l'histoire de cet assaut légendaire.

**Dimanche 25 juin, départ à 14h, durée 2h**

### « LES VILLAGES OUBLIÉS »

Sillonnez en bus, les villages détruits d'Oulches, Craonne et Chevreux ou ceux de Cerny-en-Laonnois, Chivy et Courtecon. **Dimanches 16 juillet et 13 août, durée 3h départ 14h.**

### « LE CHEMIN DES DAMES - 1940 »

De mai à octobre 1940, alors que l'armée française en pleine retraite tente de fixer un nouveau front de la Somme

à l'Aisne, des hommes se battent à nouveau sur la crête du Chemin des Dames. **Dimanche 8 octobre, départ à 14h en bus, durée 3h**

### « 16 AVRIL 1917 : LES COLONIAUX À HURTEBISE »

16 avril 1917, sous la pluie, les bourrasques de neige et le froid, les régiments coloniaux attaquent face au village d'Ailles et de l'isthme d'Hurtebise. **Samedi 11 novembre, départ à 14h, durée 2h30**

### VISITE DE LA COTE 108

La Caverne du Dragon et l'association « Correspondance Cote 108 », proposent une visite guidée de la cote 108 à Berry-au Bac, l'un des plus importants sites de la guerre des mines au pied du Chemin des Dames. **Dimanche 12 novembre, départ à 14h, durée 3h**

**Rens. / réservation  
03 23 25 14 18  
[www.caverne-du-dragon.fr](http://www.caverne-du-dragon.fr)**



Visite guidée sur le plateau de California.

AOÛT > SEPTEMBRE 2017

SAINT-QUENTIN

## SAINT-QUENTIN ET SA BASILIQUE DANS LA TOURMENTE



### EXPOSITION | CONCERT | VISITES

De la Grande Guerre, émerge une conscience patrimoniale inédite, dont témoignent les débats parfois vifs sur la préservation des monuments mutilés par les bombardements chargés de témoigner de la « barbarie » de l'ennemi et leur reconstruction après-guerre. Dans l'Aisne, le sort de la ville de **Saint-Quentin** à partir de 1917 fut au cœur de ce débat.

En partie épargnée par les combats de 1914, Saint-Quentin est entièrement vidée de ses 48 000 habitants par l'armée allemande en mars 1917. Désormais considérée comme un bastion sur la ligne Hindenburg, la ville est rapidement la cible de l'artillerie alliée. Dans la nuit du 15 au 16 août 1917, un incendie anéantit la charpente de la basilique du XII<sup>e</sup> siècle. L'orgue est détruit et les tuyaux descendus pour être fondus. Un sort similaire

est réservé au monument du siège de 1557 qui trônait sur la place de l'hôtel de ville. Lorsque l'armée française entre dans Saint-Quentin le 2 octobre 1918, la ville n'est plus qu'un amas de ruines.

En **août et septembre 2017**, les habitants et visiteurs pourront découvrir le sort de la ville en 1917 et le traumatisme de son évacuation et de sa destruction, avec une **exposition** présentant des documents inédits, un **concert d'orgue et chorale** dans la basilique, des **lectures de poèmes** en français et en anglais, en partenariat avec les amis de Wilfried Owen, poète britannique qui combattit devant Saint-Quentin, et des **visites guidées**.



[www.saint-quentin.fr](http://www.saint-quentin.fr)



St-Quentin  
Rue St-Andre

# SEPTEMBRE

> 1<sup>er</sup> SEPTEMBRE 2017

📍 CHAMOUILLE

## LE SPORT SORT DES TRANCHÉES



### EXPOSITION PERMANENTE | CONFÉRENCE

Le Syndicat mixte de l'Ailette inaugure une exposition permanente dédiée aux sportifs morts durant la Grande Guerre sur le Chemin des Dames avec une conférence de Michel Merkel autour de son livre « 14-18, le sport sort des tranchées ».

9 SEPT. > 12 NOV. 2017

📍 VIC-SUR-AISNE

## SOISSONNAIS 1917 - L'ANNÉE TROUBLE



### EXPOSITION

L'association Soissonnais 14-18 propose de revenir sur la vie des civils et militaires dans le Soissonnais en 1917 après le retrait allemand, avec une grande exposition à partir de nombreux matériels d'époque, documents, saynètes et photographies.

10 > 17 SEPTEMBRE 2017

📍 SAINT-MARD

## LES GUEULES CASSÉES DE 14-18



### EXPOSITION ARTISTIQUE & PÉDAGOGIQUE

Le thème des gueules cassées sera abordé en partenariat avec une plasticienne et des élèves du collège et des écoles de Braine, Vailly et Bucy-le-Long.

> 17 SEPTEMBRE 2017

📍 VAILLY-SUR-AISNE

## LES DESTRUCTIONS MATÉRIELLES À VAILLY-SUR-AISNE DURANT LA GRANDE GUERRE



### EXPOSITION

A l'occasion des journées du patrimoine, l'association Patrimoine et Environnement vaillysiens propose une exposition de documents iconographiques et de plans de 1917.

22 > 23 SEPT. 2017 📍 COUCY-LE-CHÂTEAU-AUFFRIQUE

## COMME EN 1917



### RECONSTITUTION

L'association de mise en valeur du Château de Coucy offre au public une vaste reconstitution historique de la ville haute de Coucy-le-Château telle qu'elle était en 1917 après le départ des troupes allemandes.

> 29 > 30 SEPTEMBRE 2017

HIRSON, EFFRY

## UN SIÈCLE DE NÉCESSAIRES RECONSTRUCTIONS



### EXPOSITIONS | SPECTACLES | CONFÉRENCES

La commune d'Hirson aborde, à travers expositions, spectacles et conférences, la question des reconstructions nécessaires au sortir de quatre années de conflit destructeur.

> 17 SEPTEMBRE 2017

BERRY-AU-BAC

## LA COTE 108 DANS TOUS SES ÉTATS



### COLLOQUE | EXPOSITION | VISITE

L'association Correspondance Cote 108 réunit à Berry-au-Bac une vingtaine d'historiens et de géographes autour de l'histoire de la cote 108, l'un des sites les plus importants de la guerre des mines sur le front ouest, classé Monument historique depuis 1937, de 9h30 à 18h, à la salle des fêtes.

> 30 SEPT. 2017

COM DE COM DU VAL DE L'OISE

## HENRIETTE MOISSON : TÉMOIGNAGE D'UNE CIVILE DANS L'AISNE OCCUPÉE



### PUBLICATION

Le témoignage d'Henriette Moisson, originaire d'Origny-Sainte-Benoîte, relate le parcours d'une jeune femme de 19 ans durant toute la Grande Guerre en zone occupée, au gré des nouvelles, des faits de guerre et des contraintes de la vie sous l'administration militaire allemande.

> SEPTEMBRE 2017

SOISSONS

## SOUVENIRS DE GUÉDENY



### PUBLICATION

La Société archéologique, historique et scientifique de Soissons publie les carnets du général Alfred Guédénéy, écrits en 1930, racontant au jour le jour les combats de 1917 à juin 1918. De nombreuses photographies illustrent ce récit inédit des combats de l'Aisne vus par un officier supérieur.



# VILLAGES DISPARUS

L'expression « rayé de la carte » est on ne peut plus juste quand on évoque le sort de certains villages dans le secteur du Chemin des Dames. Totalement détruits par le déchainement d'artillerie qui s'abattit sur eux, ils ne furent tout simplement pas reconstruits par souci de mémoire ou à cause de la quantité de munitions non explosées qui rendaient la zone trop dangereuse.

Leur nom a généralement survécu par le rattachement à une commune voisine créant ainsi une nouvelle entité. C'est ainsi qu'en 1923 apparurent de nouvelles communes telles **Chermizy-Ailles, Pancy-Courtecon, Oulches-La Vallée-Foulon ou Vendresse-Beaulne**. D'autres villages furent reconstruits à quelque distance de leur lieu d'origine, comme **Cerny-en-Laonnois, Allemant et Craonne** dont le site originel fut transformé en arboretum.

De ces villages avalés par les bombes, il ne reste que des vestiges, parfois accompagnés d'un monument commémoratif comme celui signalant l'ancien emplacement du village de Ailles. Au bord d'une petite route au beau mi-

lieu de rien, le lavoir de **La-Vallée-Foulon** est toujours alimenté en eau par sa source proche, tandis qu'à **Chivy**, les cratères d'obus laissent émerger quelques ruines aux abords de la chapelle reconstruite.

> 9 SEPTEMBRE 2017

📍 CHEMIN DES DAMES

## VILLAGES DISPARUS



### TOURISME | EXPOSITION

La Communauté de communes du Chemin des Dames s'est investie dans un projet de revalorisation de ces sites par l'aménagement d'une boucle qui part de Craonne, passe au hameau de Chevreux, puis Vaclerc-et-la-Vallée-Foulon, Ailles, Cerny-en-Laonnois, Beaulne-et-Chivy, Troyon, Courtonne et Courtecon. Le deuxième volet du projet en septembre 2017 invite des artistes à intervenir sur ces mêmes lieux pour la réalisation d'œuvres éphémères de type « *land art* ». Ces œuvres d'art prennent comme point de départ la thématique de la « zone rouge » tout en s'appuyant sur *Le Réveil des morts* de Roland Dorgelès.



Ancien village de Chivy.



TERRE DE MÉMOIRE

**AISNE**

ET D'AVENIR

-LE CENTENAIRE-

**CHEMIN DES DAMES**

**16 | 17 SEPT.**

**HOMMAGES  
AUX RUGBYMEN  
1914 - 1918**



CHEMIN DES DAMES - AISNE 2017

Plus que tout autre sport, le rugby paya un lourd tribut à la Grande Guerre. Plusieurs dizaines de joueurs de rugby français et britanniques trouvèrent la mort ou furent grièvement blessés au cours des combats. Parmi eux, plusieurs tombèrent au Chemin des Dames. Le premier d'entre eux, Ronald Simson, considéré comme le premier joueur international britannique tombé au cours de la Grande Guerre, meurt le 15 septembre 1914, près de **Cerny-en-Laonnois**. Deux joueurs de l'équipe de France tombent les jours suivants à **Craonnelle**, avant l'hécatombe parmi l'ovale française lors de l'offensive de 1917. En mémoire de tous les rugbymen de toutes les nationalités morts à la guerre et pour mobiliser la jeunesse, le Conseil départemental de l'Aisne, en partenariat avec la Fédération Française de Rugby et la Rugby Football Union rendront un hommage solennel à travers l'inauguration d'un **Mémorial international aux joueurs de rugby** et un **tournoi sportif** sous forme d'hommage.

16 > 17 SEPTEMBRE 2017

📍 CRAONNELLE | LAON

## INAUGURATION DU MÉMORIAL INTERNATIONAL AUX JOUEURS DE RUGBY ET TOURNOI SPORTIF



### CÉRÉMONIE | MANIFESTATION SPORTIVE

Inauguration du Mémorial international aux joueurs de rugby, **samedi 16 septembre 2017**, à 10h, près du monument des Basques à **Craonnelle**. A partir de 14h : tournoi franco-britannique de rugby au stade Levindrey à Laon, suivi à 18h, d'un match de gala entre l'**équipe militaire d'Angleterre** et l'équipe militaire du **XV du Pacifique**. **Dimanche 17 septembre 2017**, matchs de gala internationaux, au stade Levindrey à **Laon**.

# HOMMAGES AUX RUGBYMEN 1914-1918

> 14 SEPTEMBRE 2017 | 15h

📍 LAON

## LONDON SCOTTISH REGIMENT

### CONCERT

Concert de cornemuses par la musique militaire du *London Scottish Regiment* sur le **parvis de la cathédrale de Laon**.

> 15 SEPT. 2017 | 9h30

📍 CHEMIN DES DAMES

## CÉRÉMONIES BRITANNIQUES

### CÉRÉMONIE

Cérémonie au monument du *1<sup>st</sup> Loyal North Lancashire Regiment* à 9h30 à **Cerny-en-Laonnois**, suivie à 11h30, d'une cérémonie au monument du *Devonshire Regiment* à **La-Ville-aux-Bois-lès-Pontavert**.

> 16 SEPT. 2017 | 10h

📍 CRAONNELLE

## CÉRÉMONIE OFFICIELLE ET INAUGURATION

### CÉRÉMONIE

Cérémonie officielle et inauguration du Mémorial international aux joueurs de rugby, à Craonnelle. Dévoilement de l'œuvre offerte par l'artiste et ancien capitaine du XV de France, **Jean-Pierre Rives**, en présence de joueurs internationaux, de représentants des fédérations de rugby des différentes nations ayant perdu des joueurs au cours de la Première Guerre mondiale et de 500 jeunes joueurs de rugby français et britanniques.

> 16 SEPTEMBRE 2017 | 14h

📍 LAON

## LA TRANCHÉE DES RUGBYMEN

### RENCONTRE SPORTIVE

Tournoi de rugby entre les équipes britanniques de rugby de moins de 18 ans des London Scottish FC, Blackheath FC, Liverpool St Helens FC, Okehampton et Trojans, qui rencontreront les clubs de rugby de l'Aisne et des Hauts-de-France ; **17h : match de gala** entre l'équipe **militaire d'Angleterre** et l'équipe du **XV du Pacifique** de l'armée française, au stade Levindrey à **Laon**.

> 17 SEPT. 2017 | 14h

📍 LAON

## MATCHS DE GALA

### RENCONTRE SPORTIVE

Tournoi de rugby entre les équipes internationales de moins de 18 ans, suivi à **16h**, d'un match de gala entre l'équipe des London Scottish FC et le Racing Metro 92.

> 1<sup>ER</sup> AU 30 SEPT. 2017

📍 CAVERNE DU DRAGON

## RUGBY ET LA GRANDE GUERRE

### EXPOSITION

Exposition de la Fédération Française de Rugby sur le « Rugby et la Grande Guerre » à la Caverne du Dragon, en libre accès.



# ENTRETIEN AVEC LORD EDWARD LLEWELLYN AMBASSADEUR DE GRANDE-BRETAGNE EN FRANCE

L'intervention du corps expéditionnaire britannique sur le Chemin des Dames est très peu connue, pourtant c'est là qu'en 1914, les soldats britanniques creusent les premières tranchées de la guerre. En mémoire de tous les joueurs de rugby écossais et anglais tombés à la guerre, un mémorial sera inauguré en septembre 2017, en partenariat avec la RFU et la FFR.



**Après 2016 et la bataille de la Somme, en quoi l'année 2017 sera aussi importante pour la Grande-Bretagne ?**

La cérémonie du centenaire de la bataille de la Somme le 1er juillet 2016 fut le principal événement commémoratif bri-

tannique de la Grande Guerre en Europe. L'année 2017 n'en est pas, pour autant, moins importante avec le centenaire des batailles d'Arras et de Vimy, celle du Chemin des Dames et de la bataille de Cambrai. Ces commémorations nous rappellent qu'en 1917, la fin de la guerre était encore loin et que l'épreuve allait continuer encore de longs mois.

**Pourquoi la mémoire des sportifs tombés à la guerre est-elle si présente en Grande-Bretagne ?**

Les sportifs ont depuis toujours incarné les vertus telles que le courage et le dévouement. La création en 1914 et 1915 de trois *Sportsmens' Battalions*,

uniquement constitués de sportifs, en témoigne. Les meilleurs joueurs des grands clubs de football, de rugby et de crickets se sont tous portés volontaires pour se battre. Nombre d'entre eux ont perdu la vie, mais ni leurs clubs, ni leur supporters, donc une grande partie de notre population, ne les ont oubliés. En 2016, la campagne de souvenir *Sport Remembers* menée par la *Royal British Legion* témoigne de cette mémoire collective.

**Le rugby peut-il être un moyen de continuer à mobiliser la jeunesse autour de la Grande Guerre ?**

Le sport, en particulier le football et le rugby, suscite chez nous un engouement national. Le rugby véhicule les valeurs de fairplay et de respect entre les joueurs, mais aussi entre les spectateurs de clubs adverses. Cette image est renforcée par le championnat Européen des Six nations, dont les pays participants furent alliés pendant la Grande Guerre, et par la Coupe du monde dans laquelle les grands pays du *Commonwealth* sont toujours très présents. Jeu vigoureux et par moment chevaleresque, le rugby et ses valeurs attirent et inspirent les jeunes de très nombreux pays. C'est un moyen idéal de poursuivre la mobilisation et l'éducation des jeunes autour de la Grande Guerre.

# LA RECONSTRUCTION



Les monuments comme certains vestiges de la Grande Guerre ne peuvent concurrencer l'architecture des villes et villages reconstruits pour témoigner de l'**ampleur des dévastations dans l'Aisne**. Lorsque sonne l'heure de l'armistice le 11 novembre 1918, 80% du territoire de l'Aisne est touché par les destructions et le département est vidé de la moitié de sa population d'avant-guerre. Le retrait stratégique des Allemands en mars 1917, qui leur avait permis de réduire leur front en libérant une partie de l'Aisne, avait été suivi d'une première réflexion sur la reconstruction des « Régions dévastées » et les dommages de guerre à verser aux sinistrés. En 1919, l'Etat classe en « **zone rouge** » 19 000 hectares de terres jugées non récupérables dans l'Aisne. Parmi les ruines, une lente reconstruction voit le jour, avec des villes fantômes, parcourues par des convois de soldats, des ouvriers indochinois, attachés au déminage ou à l'inhumation des morts. Une atmosphère que décrit Roland Dorgelès dans son roman *Le Réveil des morts* (1923), en témoignant de son séjour après-guerre sur le Chemin des Dames.

> AVRIL 2017

📍 VASSOGNE

## PAYSAGES DE LA RECONSTRUCTION



### EXPOSITION

Depuis sa création en 2007, le **musée de Vassogne - Centre historique du monde du travail** est le lieu privilégié pour appréhender la période de la Reconstruction sur la zone du Chemin des Dames. Présentée d'**avril 2017 à décembre 2018**, l'exposition « Paysages de la Reconstruction » s'intéresse à la reconstitution agricole de la zone du Chemin des Dames, entièrement dévastée par le conflit. La remise en état des terres et la reconstitution

des cadastres sont les priorités des exploitants lorsqu'ils retrouvent leurs terres ravagées, tout comme le retour aux rendements d'avant-guerre et la consolidation des structures de production. Cette problématique est abordée à travers les outils qui ont contribué à sculpter et remodeler ces paysages agricoles et forestiers. Le photographe Louis Bourjac et la plasticienne Françoise Perronno proposent deux créations contemporaines en complément des collections exposées.

[www.outilsvassogne.fr](http://www.outilsvassogne.fr)



強 大 民 國

Ouvriers indochinois sur le Chemin des Dames en 1919.

# OCTOBRE

> 1<sup>er</sup> OCTOBRE 2017

📍 CHAUNY

## 1917, CHAUNY TERRE DE DOULEUR, TERRE D'ESPOIR



### CONCERT

L'association des Amis des orgues de Chauny organise un concert hommage à des compositeurs locaux tombés au front. Une œuvre originale de 4 mouvements a été spécialement créée pour l'occasion.

13 OCT. > 15 NOV. 2017

📍 CHÂTEAU-THIERRY

## LE RETOUR DES SOLDATS DES COLONIES A CHÂTEAU-THIERRY



### CÉRÉMONIE | EXPOSITION

La commune de Château-Thierry rend hommage aux soldats des anciennes colonies venus se battre en France à travers une exposition et une cérémonie.

14 > 15 OCTOBRE 2017

📍 SAINT-QUENTIN

## AU-DELÀ DE LA LIGNE HINDENBURG



### EXPOSITION

L'association Histoire et généalogie axonaise retrace le quotidien des villages situés au-delà de la ligne Hindenburg, puis le départ forcé des habitants en 1917.

> 14 OCTOBRE 2017

📍 BRISSY-HAMÉGICOURT

## COMMÉMORATION DE LA LIGNE HINDENBURG



### CÉRÉMONIE | EXPOSITION

En 1917, la commune de Brissy-Hamégicourt se retrouve sur la ligne Hindenburg, construite par des travailleurs civils et prisonniers de guerre. Un hommage sera rendu à toutes les nations auxquelles appartenaient ces prisonniers et travailleurs forcés.

Une marche sur le tracé de l'ancienne ligne de défense allemande complètera cet hommage.

21 > 29 OCTOBRE 2017

📍 CHAVIGNON

## 23 OCTOBRE 1917, VICTOIRE DE LA MALMAISON : LE CENTENAIRE



### EXPOSITION | PUBLICATION

L'association Culture et Histoire autour du Vignion est à l'initiative de cette exposition composée de mannequins en tenues d'époque et de documents concernant la bataille de la Malmaison d'octobre 1917. Une publication au format magazine complète cette présentation.

(148)



Ruines de la verrière de Folemburay



TERRE DE MÉMOIRE

**AISNE**  
ET D'AVENIR

-LE CENTENAIRE-

**AISNE**

**13 | 15 OCT.**

CRÉATION  
MUSICALE  
A D A M A





En partenariat avec la Fondation de France, l'Association pour le développement des activités musicales de l'Aisne (ADAMA) s'est investie dans la création d'une œuvre musicale et littéraire pour orchestre symphonique, baryton solo et chœur d'enfants dont le thème central est le Chemin des Dames en tant que ligne de crête, ligne de partage, point de basculement et d'entre deux.

Le projet a été mené en liaison avec le Festival de Musique de Laon, les associations Acropole et Education Jeunesse Aisne, la Fédération « Les orgues de l'Aisne » et « Les amis de l'Abbaye de Vauclair ». L'écriture de cette œuvre inédite est confiée à la compositrice **Edith Canat de Chizy, membre de l'Institut**, et à l'écrivaine **Maryline Desbiolles, Prix Femina 1999**.

L'orchestre d'une cinquantaine de musiciens est constitué autour de l'Ensemble instrumental de la Cité, créé en 2015 à l'occasion de l'ouverture de la Cité de la musique et de la danse de Soissons, réunissant à parité des artistes de l'**Orchestre Les Siècles**, en résidence dans le département, et des musiciens enseignant dans les conservatoires et écoles de musique de l'Aisne. Il est placé sous la direction d'Adrien Perruchon, jeune chef français développant une carrière internationale, ancien timbalier soliste de l'Orchestre Philharmonique de Radio France. Le chœur d'enfants s'appuie sur celui du conservatoire de Laon.

Cette création est proposée au public à partir du **13 octobre à la cathédrale de Laon** puis à la **Cité de la musique et de la danse de Soissons**.



# LA MÉMOIRE ALLEMANDE



Dans l'Aisne, près de 129 000 soldats allemands tombés durant la Grande Guerre reposent dans 23 cimetières gérés par le VDK. Fondé en 1919 à l'issue de la Première Guerre mondiale, le *Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V.* a reçu la mission d'entretenir les cimetières militaires, recenser les morts, aider les familles dans la recherche de combattants. Près de 72 ans après la fin de la Seconde Guerre mondiale, ce travail se poursuit partout en Europe. Depuis les années 1950 et sous la devise : « Réconciliation par-dessus les tombes, travail pour la paix », le VDK réunit des jeunes originaires de pays autrefois ennemis autour des sépultures des deux guerres mondiales dans le cadre de rencontres entre jeunes européens.

> AUTOMNE 2017

## RENCONTRE FRANCO-ALLEMANDE SUR LE CHEMIN DES DAMES

### RENCONTRE

Cet automne une rencontre franco-allemande de jeunes aura lieu au Chemin des Dames dans le cadre du centenaire de la bataille de 1917. Durant ce séjour d'une semaine, des jeunes entre 16 et 25 ans échangeront sur le thème « Identité et frontière » en utilisant le support de la photographie. Les cimetières militaires serviront symboliquement de lieux de mémoire et de partage autour de l'amitié franco-allemande.

[www.volksbund.de](http://www.volksbund.de)



# ENTRETIEN AVEC NIKOLAUS MEYER-LANDRUT, AMBASSADEUR D'ALLEMAGNE EN FRANCE

Des milliers de soldats allemands ont perdu la vie sur le Chemin des Dames de 1914 à 1918. Les combats de 1940 y occasionnèrent également la perte de nombreuses vies allemandes, comme en témoigne l'immense cimetière du fort de la Malmaison. A travers le centenaire, l'Allemagne redécouvre en grande partie l'impact de la Grande Guerre dans son histoire récente.



## **Que représente aujourd'hui en Allemagne l'année 1917?**

En 1917, le découragement allemand allait grandissant. Les soldats sentaient la balance pencher en leur défaveur : le ravitaillement était de plus en plus difficile et la population civile

manifestait un rejet croissant de la guerre. Les victimes étaient de plus en plus perçues comme un sacrifice inutile. Les morts de 1917 nous exhortent à nous rapprocher dans un esprit de conciliation et de fraternité européenne. L'idée européenne et le projet de paix promus avec énergie par la France et l'Allemagne montrent que nous avons tiré des leçons des deux guerres mondiales.

## **Comment voyez-vous la participation de l'Allemagne aux commémorations de la Grande Guerre en 2017?**

C'est pour l'Allemagne un honneur de commémorer aux côtés de la France les victimes de la Grande Guerre et de s'engager en faveur d'une culture franco-allemande du souvenir. L'aspect multination-

nal des commémorations nous tient également à cœur car il constitue un signal fort d'entente entre les peuples. En 2017 nous allons vivre des moments de recueillement commun à Arras et Vimy le 9 avril, au Chemin des Dames le 16 avril ainsi que lors de l'inauguration au Hartmannswillerkopf, à l'automne prochain, de l'histoire franco-allemande dont la première pierre a été posée par le président de la République François Hollande et le président fédéral Joachim Gauck en 2014 lors de la commémoration du centenaire de la déclaration de guerre.

## **Après trois années de commémorations, est-ce que l'on peut parler de réveil de la mémoire de la Première Guerre en Allemagne?**

Depuis les premières commémorations en 2014 et leur large couverture par les médias allemands, grâce aussi à l'intérêt accru des chercheurs allemands pour ce sujet, la mémoire historique allemande s'est durablement ouverte au thème de la Grande Guerre. Ce regain d'intérêt touche toutes les générations : des élèves ayant travaillé sur la période 14-18 jusqu'aux associations de seniors ayant organisé des voyages en France dans le cadre de jumelages et visité des lieux de mémoire de la guerre, en passant par de jeunes Allemands venus à Verdun commémorer avec de jeunes Français les victimes de conflit.



TERRE DE MÉMOIRE

**AISNE**  
ET D'AVENIR

-LE CENTENAIRE-

**LA MALMAISON**

**22 | 25 OCT.**

**CENTENAIRE DE  
LA BATAILLE DE  
LA MALMAISON**



CHEMIN DES DAMES - AISNE 2018



Au mois de mai 1917, le général Pétain remplace le général Nivelle au commandement des armées françaises. Pétain préconise une stratégie économe en vies humaines, s'appuyant sur l'artillerie. Du 17 au 23 octobre, c'est un pilonnage intensif des lignes ennemies établies sur le Chemin des Dames. Un déluge d'acier s'abat sur les Allemands. 36 chars Schneider et 28 Saint-Chamond sont mobilisés pour soutenir l'infanterie lors de l'assaut donné le 23 octobre à 5h15.

Les premières lignes sont rapidement atteintes, le saillant de Laffaux et le village d'Allemant tombent. Puis vient la reconquête du fort de la Malmaison, investi par un bataillon du 4<sup>e</sup> zouaves. Cette prise permettra dans les jours suivants de mettre toutes les positions allemandes sur la crête du Chemin des Dames à portée des canons français.

Le 25 octobre, la boucle de l'Ailette est acquise. La bataille de la Malmaison a été un tournant sur la ligne de front du Chemin des Dames et une victoire française tombée à point nommé pour le moral des troupes.

> 22 OCTOBRE 2017

📍 CHAVIGNON | FORT DE LA MALMAISON

## CENTENAIRE DE LA BATAILLE DE LA MALMAISON



### COMMÉMORATION

Le Conseil départemental de l'Aisne en partenariat avec l'ONAC et le VDK organise une **cérémonie franco-allemande** dans le fort et à proximité, pour rendre hommage à tous les morts de cette bataille. Un **camp de reconstitution** près du fort fera revivre le quotidien des soldats français et allemands en 1917.

# NOVEMBRE

NOVEMBRE 2017 > AVRIL 2018  SOISSONS

## DE TERRE ET D'ACIER, ARCHÉOLOGIE DE LA GRANDE GUERRE



### EXPOSITION

Le parcours se découpe en 4 parties : la guerre, la vie quotidienne des combattants, la mort au front, une archéologie en première ligne. Les objets présentés illustrent différents aspects du conflit (armes et artillerie, monnaies souvenir, objets de la vie quotidienne dans les tranchées). L'exposition met également en évidence les apports de l'archéologie et sa contribution à une meilleure connaissance de la Grande Guerre.



> 4 NOVEMBRE 2017  MANICAMP

## MANICAMP ET L'OPÉRATION ALBERICH



### MÉDIATION DE PLEIN AIR

Installation, à l'initiative de la commune de Manicamp, de 3 totems visuels retraçant l'histoire de l'opération « Alberich » et la vie à Manicamp dans la Grande Guerre.

> 9 NOVEMBRE 2017  CHÂTEAU-THIERRY

## DEPUIS LE CHAMP DE COTON OU LE GHETTO : FAIRE VENIR LA GUERRE EN EUROPE, EN 1917



### JOURNÉE D'ÉTUDES

L'Association des Professeurs d'Histoire-Géographie de Picardie organise une journée d'études consacrée aux coloniaux, asiatiques, afro-américains et amérindiens, dans une perspective historique renouvelée à la lumière des dernières recherches sur le sujet. Cette manifestation est destinée aux enseignants, aux étudiants et au grand public.

10 > 12 NOVEMBRE 2017

📍 PARGNY-FILAIN

## TRACES SUR TRACES : MISE EN VALEUR DES VESTIGES DU MONUMENT ALLEMAND



### EXPOSITIONS | SPECTACLES

La commune de Pargny-Filain, située au pied du Chemin des Dames, commémore les combats de 1917 avec des expositions et animations sur « Pargny-Filain dans la tourmente de la bataille de la Malmaison ». Une restitution du monument aux morts allemand retrouvé sur la commune en 2014 est programmée.



> 11 NOVEMBRE 2017

📍 FOLEMBRAY

## COMMÉMORATION DE LA DESTRUCTION DE FOLEMBRAY



### SPECTACLE

A l'aide de projections et de pyrotechnie, la commune de Folembroy revient sur l'évacuation de la population et la destruction du village le 28 février 1917. Ce spectacle pyrotechnique est accompagné de musique et de textes lus par les enfants des écoles.

> 11 NOVEMBRE 2017

📍 MANICAMP

## MANICAMP ET L'OPÉRATION ALBERICH



### EXPOSITION

La commune de Manicamp propose, en ce jour symbolique de célébration de l'armistice, une exposition consacrée à l'impact de l'opération « Alberich » sur le territoire.

17 > 19 NOVEMBRE 2017

📍 JUSSY

## LIENS D'AMITIÉ AVEC LES COMMUNES QUI ONT PARTICIPÉ AU RENOUVEAU DE JUSSY



### CÉRÉMONIE

La commune de Jussy souhaite rappeler le sacrifice de jeunes soldats français et britanniques morts sur le territoire de la commune en 1917 et la solidarité dont firent preuve de nombreuses communes françaises pour faire revivre le village après 1918.

10 > 11 NOVEMBRE 2017

📍 CRAONNE

## COMMENT ÉCRIRE L'HISTOIRE DE LA GRANDE GUERRE



### COLLOQUE

Le Collectif de Recherche International et de Débat sur la Guerre de 1914-1918 (CRID 14-18) est une association d'historiens et de chercheurs en sciences sociales qui vise au progrès et à la diffusion des connaissances sur la Première Guerre mondiale. Il se donne pour objectif l'organisation de colloques scientifiques, l'animation de groupes de travail thématiques, le lancement d'enquêtes collectives et de publications.

En **novembre 2017** le CRID 14-18 organise son VI<sup>e</sup> Colloque international « *Comment écrire l'histoire de la Grande Guerre ? Problèmes historiographiques, enjeux et perspectives* »  
**De 9h à 18h à la mairie de Craonne.**



[www.crid1418.org](http://www.crid1418.org)

> NOVEMBRE 2017

📍 CHÂTEAU-THIERRY

## INAUGURATION DU VISITOR CENTER DE LA COTE 204



### INAUGURATION

Inauguré en 1937, sur la Cote 204, le monument américain de Château-Thierry offre une vue étendue sur vallée de la Marne. En sous-sol, un nouveau centre du visiteur géré par l'*American Battle Monuments Commission*, offrira 200 m<sup>2</sup> d'exposition utilisant des outils scénographiques et multimédia, sur l'implication des troupes américaines dans la Première Guerre mondiale et les combats du sud de l'Aisne en 1918.

[www.abmc.gov](http://www.abmc.gov)



Libération de Laon en octobre 1918.

# CESSEZ-LE-FEU

A La Flamengerie, la Pierre d'Haudroy marque l'arrivée de la délégation allemande venue négocier les conditions de l'armistice. Le 7 novembre 1918, à 20h20, le convoi est reçu par le capitaine Lhuillier qui donne l'ordre au caporal Sellier de sonner le 1<sup>er</sup> « cessez-le-feu » depuis le début du conflit ; puis le « garde-à-vous » qui marque le début des négociations. Les plénipotentiaires font une première halte à la Villa Pasques à **La Capelle** avant de dormir au presbytère d'**Homblières**. Puis la délégation est conduite jusqu'à **Tergnier** où un train spécial l'attend pour l'emmener à la clairière de **Rethondes** dans l'Oise.

> 5 NOVEMBRE 2017

📍 LA FLAMENGRIE

## 99<sup>E</sup> ANNIVERSAIRE DU CESSÉZ-LE-FEU



### CÉRÉMONIE

Comme chaque année, les habitants, les personnalités civiles et militaires et une importante délégation de porte-drapeaux se recueillent autour de ce lieu historique où pour la première fois on entrevit l'horizon de la paix après quatre années de guerre. **A 10h**, une messe précède un défilé, avant la cérémonie officielle à la Pierre d'Haudroy, à **15h**.

> 2018

## LES CHIENS DU DIABLE



### FILM DOCUMENTAIRE

Le film « *The devil dogs* » est à l'initiative de Laura Froidefont, réalisatrice et présidente de l'association « *Les Chiens du Diable* » à **Château-Thierry**. Le documentaire promis à une diffusion sur France 3 propose de suivre le pèlerinage d'une famille américaine sur les traces de son aïeul ayant combattu au Bois Belleau près de Château-Thierry en 1918, quand les Marines écrivirent l'une des pages les plus héroïques de leur histoire, devenant pour les Allemands les « *Teufelhund* » ou « *Chiens du Diable* ».



Monument de la Pierre d'Haudroy.

## Crédits photos :

### Conseil départemental de l'Aisne :

pages 12, 14, 42, 48, 51, 53, 57, 59, 61, 63, 64, 71, 72, 76, 79, 81, 83

**Archives départementales de l'Aisne :** pages 12, 53, 59, 61, 71, 79, 81

**BDIC :** page 36 / **BNF :** page 11

**Haïm Kern :** page 31 / **Frédéric Beauclair :** page 78 **Collection Benoît Le Roux :** page 69

**Collection privée :** pages 9, 46

## Rédaction et conception graphique :

Conseil Départemental de l'Aisne  
Mission du centenaire de la Première Guerre mondiale



MISSION DU CENTENAIRE DE LA PREMIÈRE GUERRE MONDIALE  
109, boulevard Malesherbes – 75008 Paris – France  
[www.centenaire.org](http://www.centenaire.org)  
[contact@centenaire.org](mailto:contact@centenaire.org)



CONSEIL DÉPARTEMENTAL DE L' AISNE  
rue Paul Doumer - 02013 Laon  
[www.aisne.com](http://www.aisne.com)

Ce programme est susceptible de modifications.

Toute reproduction, toute représentation totale ou partielle, toute utilisation, toute adaptation, par quelque personne que ce soit et par quelque moyen que ce soit sans l'autorisation de la Mission du Centenaire est strictement interdite et constitue un délit de contrefaçon au sens du code de la propriété intellectuelle.

© 2017

Les mécènes du Centenaire :



THALES



AIRBUS  
GROUP



RÉAUTÉ CHOCOLAT



Les partenaires média :





14 — Mission — 18  
CENTENAIRE

---